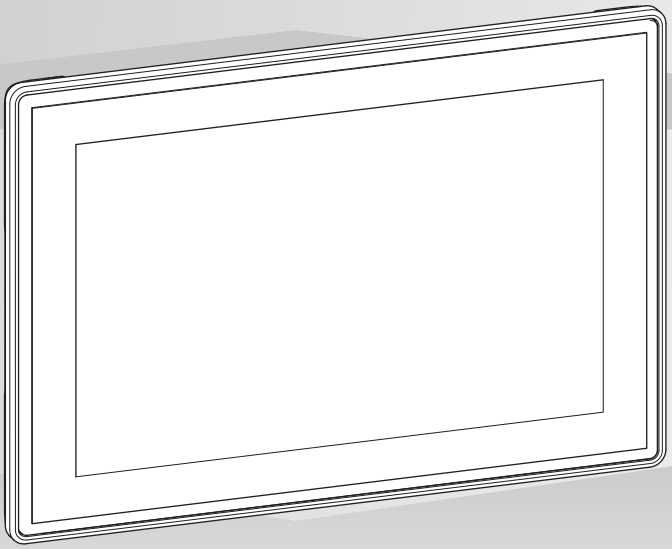
Notice d'utilisation

Commande centralisée tactile

Air Center Control

ACC MT



CE

6720892125 (2019/05) FR

Sommaire

1 Consignes générales de sécurité 4

2 Consignes de protection des données pour l'exploitant 4

3 Description du produit 4

4 Remarque 5

5 Mise en service 6

5.1 Assistant de configuration 6
5.1.1 Sélectionner la langue 6
5.1.2 Sélectionner le pays 6
5.1.3 Sélectionner le fuseau horaire, la date et l'heure 6
5.1.4 Créer un nouvel utilisateur admin 6
5.1.5 Créer un mot de passe 6
5.1.6 Services supplémentaires en ligne (connexion Internet nécessaire) 6
5.1.7 Démarrer le system-scan 6

6 Première installation 7

7 Éléments de commande 7

7.1 Tableau de bord 7
7.2 En-tête 9
7.3 Menu principal 9
7.4 Bas de page 10
7.5 Connecter et déconnecter l'utilisateur 10

8 Commander les unités 10

8.1 Aperçu Réglages de base 10
8.2 Variantes de représentations 11
8.2.1 Affichage de vignettes 11
8.2.2 Affichage de listes 11
8.2.3 Plan d'agencement bâtiment 11
8.3 Représentation des unités 11
8.4 Sélectionner et désélectionner les unités à fins de modification 13
8.4.1 Sélectionner une seule unité 13
8.4.2 Sélectionner plusieurs unités 13
8.4.3 Sélectionner un ou plusieurs groupes 13
8.4.4 Désélectionner les unités ou les groupes 13

9 Barre latérale des réglages 14

9.1 Réglages 14
9.1.1 Affichage barre latérale Paramètres 14
9.1.2 Afficher et masquer la barre latérale 14
9.1.3 Fonctionnement - activer et désactiver les unités 14
9.1.4 Réglage du mode de fonctionnement 15
9.1.5 Régler la température de consigne 15
9.1.6 Régler la vitesse de rotation du ventilateur 15
9.1.7 Quitter la barre latérale Paramètres 15
9.2 Réglages avancés 15
9.2.1 Aperçu des réglages avancés 15
9.2.2 Gestionnaire de verrouillage 16
9.2.3 Affect. au planning 17
9.2.4 Nv planning 17
9.2.5 Quitter les réglages avancés 17

10 Éditeur de groupes 18

10.1 Aperçu Éditeur de groupes 18
10.2 Aperçu des unités et des groupes 19
10.3 Créer un groupe 19
10.4 Affecter des unités à un groupe 19
10.5 Sélectionner un groupe 20
10.6 Supprimer une unité d'un groupe 20
10.7 Supprimer toutes les unités d'un groupe 20
10.8 Supprimer le groupe 20
10.9 Modifier le nom d'un groupe 20
10.10 Modifier le nom d'une unité 20
10.11 Quitter l'éditeur de groupe 20

11 Plans de sol/Editeur d'agencement bâtiment 21

11.1 Aperçu Plan agenc. bâtiment 21
11.2 Editeur d'agencement bâtiment 22
11.3 Aperçu Editeur d'agencement bâtiment 22
11.4 Aperçu des unités et des groupes 23
11.5 Télécharger le nouveau plan de sol 23
11.6 Insérer le plan de sol 23
11.7 Affecter des unités à un plan de sol 23
11.8 Sélectionner le plan de sol 24
11.9 Supprimer une unité d'un plan de sol 24
11.10 Supprimer toutes les unités du plan de sol 24
11.11 Modifier le nom du plan 24
11.12 Supprimer le plan de sol 24
11.13 Modifier le nom d'une unité 24
11.14 Quitter l'éditeur d'agencement bâtiment 24

12 Plannings 25

12.1 Aperçu Plannings 25
12.2 Créer un planning 26
12.3 Sélectionner le planning 26
12.4 Supprimer un planning 26
12.5 Créer une période 26
12.6 Supprimer une ou plusieurs périodes d'un planning 27
12.7 Supprimer toutes les périodes d'un planning 27
12.8 Transférer la période à d'autres jours 27
12.9 Sélectionner et désélectionner toutes les périodes à modifier 27
12.9.1 Sélectionner une ou plusieurs périodes 27
12.9.2 Sélectionner toutes les périodes 27
12.9.3 Désélectionner les périodes 27
12.10 Barre latérale réglages de périodes 27
12.10.1 Aperçu barre latérale réglages de périodes 28
12.10.2 Afficher et masquer la barre latérale 28
12.10.3 Régler la date de début et de fin pour une période 28
12.10.4 Régler le mode de fonctionnement (périodes) 28
12.10.5 Régler la température de consigne (périodes) 29
12.10.6 Régler la vitesse de rotation du ventilateur (périodes) 29
12.10.7 Réglages avancés des périodes 29
12.11 Affecter les unités 29
12.11.1 Aperçu Affecter des unités 30

12.11.2 Aperçu des unités et des groupes ... 31
12.11.3 Sélectionner le planning ... 31
12.11.4 Affecter des unités à un planning ... 31
12.11.5 Supprimer une unité d'un planning ... 31
12.11.6 Supprimer toutes les unités du planning ... 31
12.11.7 Modifier le nom d'une unité ... 31
12.11.8 Quitter l'affection des unités ... 31
12.12 Sélectionner la page Calendrier ... 31
12.13 Activer les plannings ... 32
12.14 Quitter le Plannings ... 32

13 Calendrier ... 32
13.1 Aperçu Calendrier ... 32
13.2 Afficher et masquer la barre latérale ... 33
13.3 Sélectionner ou désélectionner les plannings ... 33
13.3.1 Sélectionner un ou plusieurs plannings ... 33
13.3.2 Désélectionner les plannings ... 33
13.4 Représentation de plus de 4 plannings ... 34
13.5 Sélectionner la page d'affectation des unités ... 34
13.6 Sélectionner la page Plannings ... 34
13.7 Modifier l'aperçu du calendrier ... 34
13.8 Sélectionner un jour ou une période ... 34
13.9 Définir le jour férié/de congé ... 34
13.10 Définir les périodes pour les plannings ... 35
13.11 Quitter le Calendrier ... 35

14 Gestion de l'énergie ... 36
14.1 Limitation de puissance ... 36
14.2 Aperçu Limitation de puissance ... 36
14.3 Afficher et masquer la barre latérale ... 37
14.4 Sélectionner le port ... 37
14.5 Sélectionner et désélectionner les systèmes de réfrigération ... 37
14.5.1 Sélectionner un ou plusieurs systèmes de réfrigération ... 37
14.5.2 Sélectionner tous les systèmes de réfrigération ... 37
14.5.3 Désélectionner les systèmes de réfrigération ... 37
14.6 Régler la limitation de puissance ... 37
14.7 Quitter le Limitation de puissance ... 37

15 Diagnostic ... 38
15.1 Historique des défauts et des événements ... 38
15.2 Structure de l'installation ... 38
15.2.1 Aperçu de la structure de l'installation ... 39
15.2.2 Sélectionner le port ... 40
15.2.3 Sélectionner le système de réfrigération ... 40
15.2.4 Scan. sys VRF (system-scan) ... 40
15.2.5 Supprimer une unité ... 40
15.2.6 Insérer une unité ... 41
15.2.7 Quitter le Structure de l'installation ... 41
15.3 Moniteur du système ... 41
15.3.1 Aperçu du moniteur du système ... 42
15.3.2 Sélectionner le port ... 43
15.3.3 Sélectionner le système de réfrigération ... 43
15.3.4 Sélectionner l'affichage ... 43
15.3.5 Aperçu des paramètres et des valeurs de mesure ... 43
15.3.6 Quitter le Moniteur du système ... 43

16 Configuration du système ... 43
16.1 Editeur d'agencement bâtiment ... 43
16.2 Éditeur de groupes ... 43
16.3 Configurez le système ... 43

17 Réglages du régulateur ... 44
17.1 Gestion des utilisateurs ... 44
17.1.1 Rôles des utilisateurs ... 45
17.1.2 Ajouter un utilisateur ... 45
17.1.3 Supprimer l'utilisateur ... 46
17.1.4 Modifier les données d'utilisateur ... 46
17.1.5 Quitter la gestion des utilisateurs ... 46
17.2 Réglages de réseau ... 46
17.3 Réglages de l'écran ... 47
17.3.1 Régler la luminosité de l'écran ... 47
17.3.2 Régler le délai de désactivation de l'écran ... 47
17.3.3 Régler le délai d'activation de l'écran de veille ... 47
17.4 Langue, date et heure ... 47
17.4.1 Langue ... 47
17.4.2 Fuseau horaire, date et heure ... 47
17.5 Gestionnaire de mise à jour ... 47
17.5.1 Affichage de la disponibilité et des possibilités des mises à jour de logiciel ... 48
17.5.2 Mise à jour du logiciel à partir de la clé USB ... 48
17.5.3 Mise à jour du logiciel à partir d'Internet ... 48
17.5.4 Modification des réglages ... 48
17.6 Sauvegarder et rétablir les réglages ... 49
17.6.1 Enregistrer réglages ... 49
17.6.2 Restaurer les paramètres ... 49
17.7 Réinitialiser tous les réglages ... 49
17.8 Redémarrer ... 49

18 Aide ... 50

19 Élimination des défauts ... 51

20 Protection de l'environnement et recyclage ... 52

1 Consignes générales de sécurité

⚠ Utilisation conforme à l'usage prévu

▶ Utiliser ce produit exclusivement pour la régulation des systèmes de climatisation VRF Air Flux/MDCI/RDCI (VRF = Variable Refrigerant Flow).

Toute autre utilisation n'est pas conforme.
Les dégâts éventuels qui en résulteraient sont exclus de la garantie.

⚠ Consignes pour le groupe cible

Cette notice d'utilisation s'adresse à l'exploitant d'un système de climatisation VRF Air Flux/MDCI/RDCI.

Les consignes de toutes les notices doivent être respectées. Le non-respect peut entraîner des dommages matériels, des dommages corporels, voire la mort.

▶ Lire et conserver les notices d'utilisation (unité extérieure, unité intérieure, modules de commande, etc.) avant le réglage.
▶ Respecter les consignes de sécurité et d'avertissement.

⚠ Consignes de sécurité pour l'entretien et le nettoyage

L'écran tactile capacitif projeté (PCT) contient une couche de verre durci. Cette couche peut être endommagée en cas d'utilisation non conforme.

▶ Utiliser l'écran tactile uniquement avec le doigt ou un stylet conducteur.
▶ Protéger contre les bords acérés et les rayures.
▶ Pour nettoyer, essuyer avec un chiffon doux.
▶ Ne pas utiliser de solvants organiques, d'acides ou de solutions alcalines.
▶ Essuyer immédiatement les résidus d'eau ou de graisse.

2 Consignes de protection des données pour l'exploitant

L'exploitant de la commande centralisée ACC MT (ou les rôles d'administrateur et d'expert en tant que représentants de l'exploitant) est responsable de la protection des données d'utilisateur.

La protection des données de l'exploitant comprend les points suivants :

- Pour les comptes d'utilisateur, ne pas utiliser de nom d'utilisateur à caractère personnel.
- Pour les comptes d'utilisateur, utiliser des mots de passe sécurisés, difficiles à deviner.
- Sur demande de l'utilisateur, l'exploitant s'engage à supprimer le compte d'utilisateur concerné et par conséquent toutes les données de l'utilisateur.
- Nommer les unités intérieures, plans de sol, plannings et réglages de calendriers de manière à ce qu'il soit très difficile pour des personnes extérieures de les attribuer à des personnes/familles précises.

3 Description du produit

La gamme de produits Air Flux est une solution de système de climatisation pour les immeubles commerciaux, par ex. bureaux, hôtels ou complexes d'appartements.

La commande centralisée VRF avec écran tactile ACC MT (**A**ir **C**enter **C**ontrol) – appelé commande centralisée dans ce document – joue un rôle central dans la commande du système de climatisation. L'utilisation de la commande centralisée s'adressent principalement aux utilisateurs professionnels, spécialistes du génie climatique, autorisés à effectuer des réglages en profondeur.

Ce commande centralisée pilote jusqu'à 32 unités extérieures ou 64 unités intérieures via un câble de communication XYE. Une carte d'extension disponible en option permet de commander jusqu'à 128 unités extérieures avec jusqu'à 256 unités intérieures par un total de 4 câbles XYE. Les unités extérieures et intérieures communiquent via un protocole PQE.

La commande centralisée peut être commandé via 3 différents niveaux ou rôles d'utilisateurs :

- Utilisateur
- Experts
- Administrateur

Les utilisateurs avec le rôle «Utilisateur» peuvent commander des unités intérieures individuelles ou un groupe d'unités intérieures via la commande centralisée. Dans ce cas, seuls les réglages de base les plus importants sont disponibles.

Pour les utilisateurs auxquels a été attribué le rôle «Experts», tel que par ex. le directeur de production, la commande centralisée met des fonctions à disposition tels que le regroupement d'unités intérieures, la gestion utilisateur, l'affectation des rôles ainsi que les réglages avancés des programmes horaires et les diagnostics.

Avec le rôle «Administrateur», l'utilisateur a toutes les autorisations et peut gérer celles des autres utilisateurs.

La commande centralisée peut être relié à Internet via LAN/WAN de manière à pouvoir également être contrôlé à distance depuis un PC. De plus, une connexion avec les systèmes de gestion peut être établie par des fournisseurs tiers via Modbus/TCP. D'autres interfaces comme les entrées et sorties peuvent établir des connexions par exemple avec des détecteurs d'incendie ou des alarmes.

Les systèmes avec unités extérieures à récupération d'énergie RDCI peuvent être connectés via un convertisseur AC-C4.

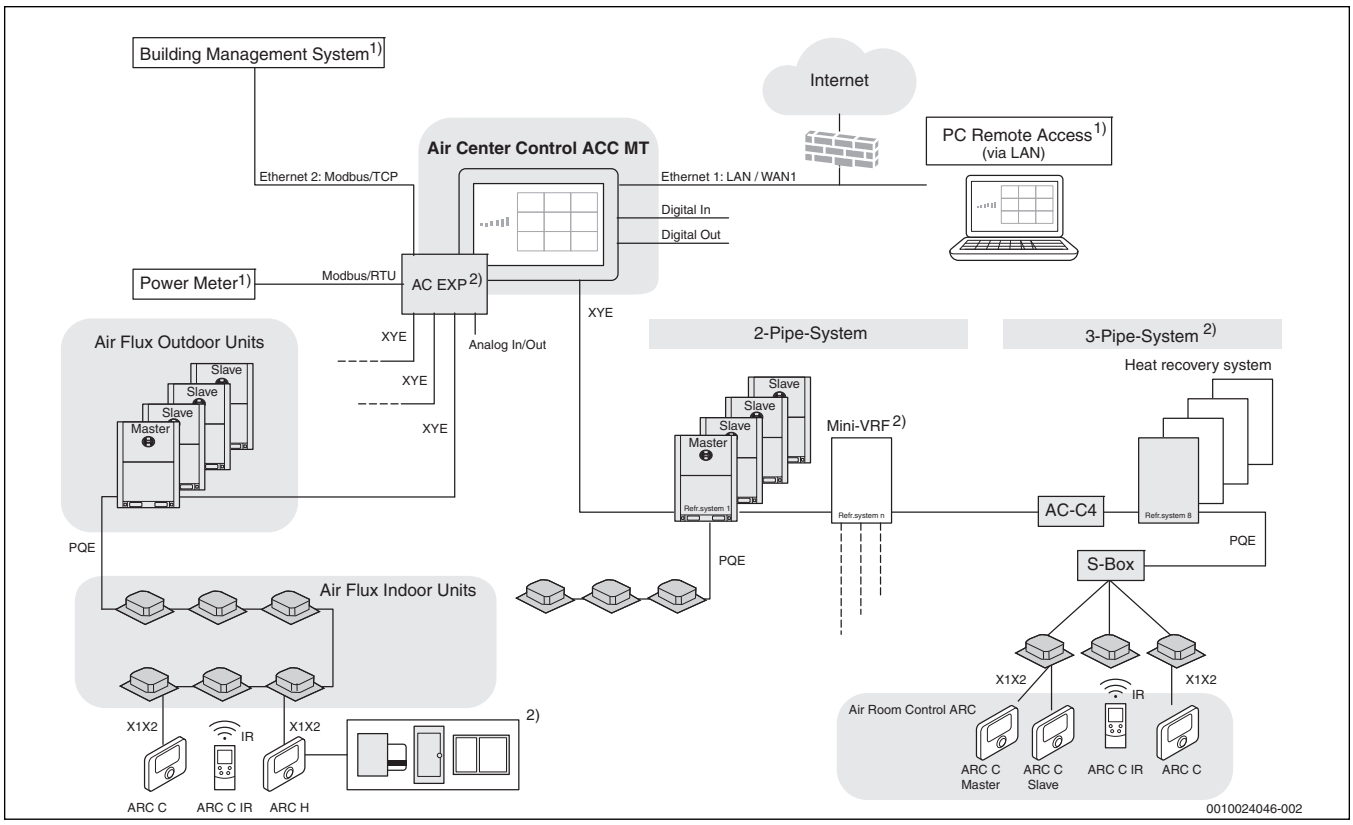


Fig. 1 Aperçu du système VRF

1) Fonctionnalité conformément à la version de la commande centralisée
2) Fonctionnalité en option

4 Remarque

Documents valables

Document
IM/QSG ACC MT (régulateur central VRF avec écran tactile)
IM/OM AC EXP (carte d'extension pour ACC MT)
IM/OM Unité extérieures Air Flux
IM/OM Unités intérieures Air Flux
IM/OM ARC C/ ARC H (commande filaire VRF)
IM/OM ARC C IR (commande à distance infrarouge VRF)
IM/OM AC-C4 (convertisseur pour système RDCI)
IM AC-PS (source d'alimentation pour ACC MT)

IM Notice d'installation
OM Notice d'utilisation
QSG Guide de démarrage rapide

Informations importantes

Les informations importantes ne concernant pas de situations à risques pour l'homme ou le matériel sont signalées par le symbole d'info indiqué.

Autres symboles

Symbole	Signification
▶	Etape à suivre
→	Renvoi à un autre passage dans le document
•	Enumération/Enregistrement dans la liste
–	Enumération / Entrée de la liste (2e niveau)

Tab. 1

Abréviations et usage de la terminologie

Abréviation/terme	Définition
ACC	**A**ir **C**enter **C**ontrol
ACC MT	Commande centralisée VRF avec écran tactile
ARC	**A**ir **R**oom **C**ontrol (commande filaire VRF)
Tableau de bord	Écran principal sur la commande centralisée permettant à l'utilisateur d'effectuer les principaux réglages.
Unité	Désignation des IDU (unités intérieures) installés sur l'installation VRF et reconnus par le la commande centralisée ACC MT. La commande centralisée régule ces unités. Les unités extérieures sont désignées concrètement en tant qu'unités extérieures.
IDU	**Ind**oor **U**nit (unité intérieure)
IRC	**I**nfra **r**ed **c**ontroler (commande à distance infrarouge VRF)
Réseau local	**L**ocal **A**rea **N**etwork
MDCI	Version compacte d'un système VRF avec de légères limitations de fonctions
ODU	**Out**door **U**nit (unité extérieure)
Port	Raccordement d'un câble XYE. La commande centralisée a son propre port XYE, la carte d'extension AC EXP offre 3 autres ports.
PQE	BUS de communication ODU - IDU
RDCI	Système VRF avec récupération d'énergie, permettant le chauffage et le refroidissement simultanés dans un système de refroidissement.
VRF	**V**ariable **R**efrigerant **F**low
WAN	**W**ide **A**rea **N**etwork
X1X2	BUS de communication ARC - IDU
XYE	BUS de communication ACC - ODU

5 Mise en service

5.1 Assistant de configuration

Après avoir établi l'alimentation électrique, l'assistant de configuration démarre automatiquement au premier fonctionnement de la commande centralisée.

Même après avoir réinitialisé tous les réglages, l'assistant de configuration démarre. Il est possible de **Sélectionner le pays** rétablir des réglages sécurisés spécifiques à l'utilisateur dans l'étape de configuration.
→ Réinitialiser tous les réglages
→ Sauvegarder et rétablir les réglages

5.1.1 Sélectionner la langue

L'assistant de configuration démarre avec la sélection de la langue.

Pour sélectionner la langue :

- ▶ Sélectionner le drapeau correspondant.
  La page **Sélectionner le pays** s'affiche.

5.1.2 Sélectionner le pays

Pour sélectionner un pays :

- ▶ Sélectionner le pays dans la liste déroulante.
- ▶ Confirmer la sélection avec **Suivant**.
  La page **Sélectionner le fuseau horaire, la date et l'heure** s'affiche.

De plus, les réglages sécurisés auparavant peuvent être rétablis via **Restaurer les paramètres**.

→ Sauvegarder et rétablir les réglages

5.1.3 Sélectionner le fuseau horaire, la date et l'heure

Pour sélectionner un fuseau horaire :

- ▶ Sélectionner le fuseau horaire dans la liste déroulante.

Pour sélectionner l'heure et la date :

- ▶ Régler la date et l'heure par des mouvements de balayage vers le haut ou le bas.
- ▶ Confirmer la sélection avec **Suivant**.
  La page **Créer un nouvel utilisateur admin** s'affiche.

Si la commande centralisée est raccordé à Internet, l'heure est actualisée en fonction du fuseau horaire réglé. Sans connexion Internet, l'heure réglée ici est utilisée.

5.1.4 Créer un nouvel utilisateur admin

Le premier compte utilisateur créé est un compte utilisateur avec les droits de l'administrateur. L'administrateur peut créer d'autres comptes utilisateurs après avoir créé le compte administrateur, et affecter les rôles des utilisateurs.

Pour créer les comptes utilisateurs, les dispositions spécifiques au pays concerné, relatives à la protection des données, doivent être respectées (suivre et respecter → Consignes de protection des données pour l'exploitant).

Pour créer un compte administrateur :

- ▶ Entrer un nom d'utilisateur non lié à une personne dans le champ **Nouveau nom d'utilisateur**.
- ▶ Confirmer l'entrée avec **Suivant**.
  La page **Créer un mot de passe** s'affiche.

5.1.5 Créer un mot de passe

Pour créer un mot de passe pour le compte administrateur :

- ▶ Entrer le mot de passe dans le champ **Créer un mot de passe**.
- ▶ Entrer le mot de passe une nouvelle fois dans le champ **Confirmer le mot de passe**.
- ▶ Confirmer l'entrée avec **Suivant**.
  La page **Services supplémentaires en ligne (connexion Internet nécessaire)** s'affiche.

5.1.6 Services supplémentaires en ligne (connexion Internet nécessaire)

Une connexion Internet peut être établie via l'interface LAN. Il faut aussi effectuer des réglages de réseau.
→ Réglages de réseau

Pour activer des prestations supplémentaires :

- ▶ Ne pas supprimer la sélection (coche) indiquant que les mises à jour de logiciels doivent être exécutées.
- ▶ Sélection (coche) indiquant si ces mises à jour de logiciels doivent être exécutées automatiquement.
- ▶ Ouvrir les liens **Conditions de vente** et **Déclaration de confidentialité**, lire les informations importantes puis refermer.
- ▶ Confirmer la sélection avec **Suivant** pour accepter **Conditions de vente** et **Déclaration de confidentialité**.
  La page **Presque terminé** s'affiche.

Pour ne pas effectuer les mises à jour de logiciels :

- ▶ Supprimer la sélection (coche) indiquant que les mises à jour de logiciels doivent être exécutées.
- ▶ Sélectionner **Suivant**.
  La page **Presque terminé** s'affiche.

5.1.7 Démarrer le system-scan

Le system-scan permet d'enregistrer toutes les unités intérieures et extérieures raccordées au système VRF pour qu'elles puissent être commandées via la commande centralisée.

Pour démarrer le system-scan page **Presque terminé** (recommandé) :

- ▶ Sélectionner via la liste déroulante le type de système pour le scan (système Air Flux ou combinaison Air Flux/RDCI/MDCI).
- ▶ Sélectionner **Scan syst.**.
  Le system-scan démarre automatiquement. Une barre de progression s'affiche pendant la durée du scan. Dès que le scan est terminé, toutes les unités sont disponibles pour la commande via la commande centralisée. La page **Structure de l'installation** s'affiche. Tous les appareils enregistrés par le scan sont indiqués sur cette page.

Pour sélectionner la page **Tableau de bord** :

- ▶ Sélectionner en-tête > ⌂.
  Tableau de bord s'affiche.

Pour ne pas effectuer le scan et sélectionner directement la page **Tableau de bord** :

- ▶ Sélectionner **Sauter**.
  Tableau de bord s'affiche. Dans ce cas, le system-scan n'a été exécuté. Il doit encore être exécuté manuellement via l'option du menu principal **Structure de l'installation**.

→ Scan. sys VRF (system-scan)

6 Première installation

Le tabl. suivant indique une première installation éventuelle pour l'utilisateur avec le rôle d'utilisateur en tant qu'administrateur

	Renvoi
• Effectuer le system-scan pour saisir toutes les unités installées dans l'installation VRF.	→ Scan. sys VRF (system-scan)
• Créer l'utilisateur.	→ Gestion des utilisateurs
• Créer des plans de sol (si disponibles et souhaités).	→ Plans de sol/Editeur d'agencement bâtiment
• Créer des groupes.	→ Éditeur de groupes
• Définir des plannings et affecter les unités.	→ Plannings
• Dans le calendrier, définir la validité des plannings créés ainsi que les exceptions tels que les jours fériés.	→ Calendrier

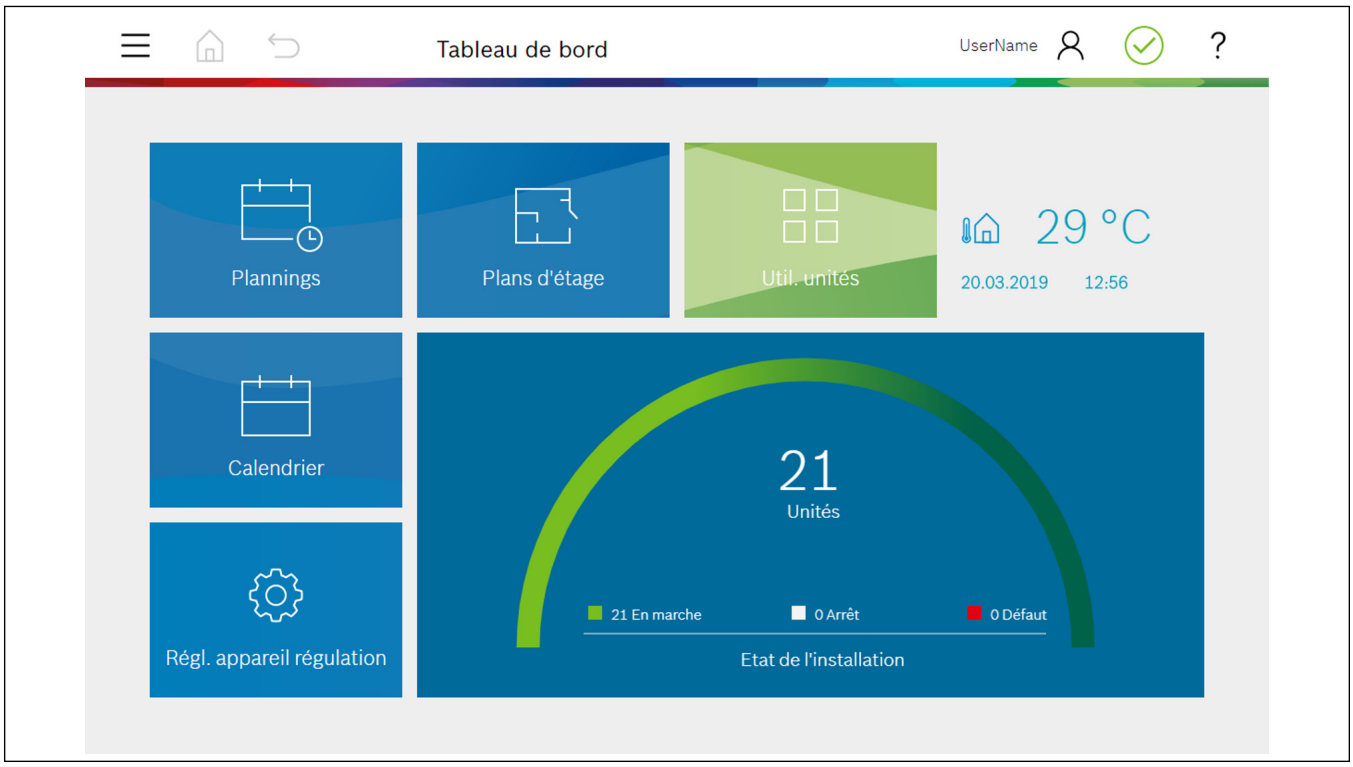
7 Éléments de commande

7.1 Tableau de bord

Une fois la connexion établie, la page **Tableau de bord** s'affiche.

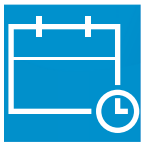
→ Connecter et déconnecter l'utilisateur
→ Menu principal (accès à d'autres fonctions)

Aperçu Tableau de bord



Exemple (modifications possibles)

	Désignation	Description/renvois
	En-tête	• Élément de navigation, sur chaque page dans le bord supérieur de l'écran → En-tête
29 °C 07.01.2019 13:46		• Affichage de la température extérieure, de la date et de l'heure → Langue, date et heure → Bas de page

	Désignation	Description/renvois
	Util. Unités	• Traiter les unités intérieures, régler les groupes, plusieurs unités intérieures ou unités intérieures individuelles. • Accéder aux variantes carreaux, listes et plans d'agencement bâtiment. • Régler les fonctions telles que Mode fonct., Vitesse rota. ventil. ou Temp. pour une sélection d'unités intérieures. → Commander les unités → Variantes de représentations → Éditeur de groupes → Barre latérale des réglages
	Plans d'étage	• Traiter les unités intérieures et les régler individuellement. • Télécharger et traiter les plans du bâtiment. • Affecter les unités intérieures aux plans. → Variantes de représentations → Plans de sol/Editeur d'agencement bâtiment → Commander les unités → Barre latérale des réglages
	Plannings	• Créer et traiter les plannings. • Affecter les unités intérieures aux plannings. • Régler les périodes et les fonctions pour les unités intérieures. → Plannings
	Calendrier	• Régler les périodes pendant lesquelles les plannings sont valides. • Créer des exceptions pour les plannings (par ex. arrêt pendant les jours fériés). → Calendrier
	Régl. appareil régulation	• Configurer la commande centralisée. → Gestion des utilisateurs → Réglages de réseau → Réglages de l'écran → Langue, date et heure → Gestionnaire de mise à jour → Sauvegarder et rétablir les réglages → Réinitialiser tous les réglages → Redémarrer
	Etat de l'installation	• Affiche toutes les unités intérieures activées et désactivées ainsi que celles concernées par les défauts. • Accéder aux unités intérieures dans toutes les variantes représentées. → Élimination des défauts → Commander les unités → Variantes de représentations → Structure de l'installation

7.2 En-tête

L'en-tête se trouve sur chaque page dans le bord supérieur de l'écran.
Elle facilite la navigation via l'interface utilisateur.

Aperçu de l'en-tête

	Désignation	Description/renvois
	Menu principal	• Accéder aux fonctions. → Menu principal
	Tableau de bord	• Sélectionner la page Tableau de bord. → Tableau de bord
	Retour	• Retour à la page précédente.
	Milieu de l'en-tête	• Indique le titre de la page.
	Connexion/déconnexion	• Connecter et déconnecter l'utilisateur. • Indique le nom de l'utilisateur connecté. → Connecter et déconnecter l'utilisateur
		• Sélectionner l'historique des défauts et des événements. • Symbole jaune : de nouvelles mises à jour de logiciel sont disponibles. • Symbole rouge : des défauts sont survenus (avec affichage du nombre n de défauts). • Symbole crochet vert : ni mises à jour de logiciel, ni défauts. → Historique des défauts et des événements → Élimination des défauts → Gestionnaire de mise à jour
	Aide	• Sélectionner l'aide pour utiliser l'écran actuel. → Aide

7.3 Menu principal

Le menu principal fait partie de l'en-tête. Le menu principal permet d'accéder aux fonctions.

Pour sélectionner le menu principal :

▶ Sélectionner en-tête > .
Le menu principal s'ouvre.

→ En-tête

Aperçu du menu principal

	Désignation	Renvois
		• Ouvrir les sous-fonctions.
	Réglages de base	→ Commander les unités
	Plannings	→ Plannings
	Calendrier	→ Calendrier
	Gestion de l'énergie	→ Gestion de l'énergie
	Diagnostic	→ Diagnostic
	Configuration du système	→ Configuration du système
	Régl. appareil régulation	→ Réglages du régulateur
	Aide	→ Aide

7.4 Bas de page

Le bas de page se trouve sur chaque page dans le bord inférieur de l'écran (sauf Tableau de bord). Le bas de page indique la température extérieure, la date et l'heure.

→ Langue, date et heure

7.5 Connecter et déconnecter l'utilisateur

Connexion de l'utilisateur

Si aucun utilisateur n'est connecté, la fenêtre de dialogue **Connexion** s'affiche.

Pour connecter un utilisateur :

- ▶ Entrer le nom d'utilisateur dans le champ **Nom d'utilisateur**.
- ▶ Entrer le mot de passe dans le champ **Mot de passe**.
- ▶ Sélectionner la langue dans la liste déroulante **Langue**.
- ▶ Sélectionner **Connexion**.
  La page **Tableau de bord** s'affiche.

→ Tableau de bord

Connecter l'utilisateur

Pour déconnecter un utilisateur :

- ▶ En-tête > > **Déconnexion**
  L'utilisateur est déconnecté. La fenêtre de dialogue **Connexion** s'affiche.

→ En-tête

8 Commander les unités

La page **Réglages de base** permet de commander, regrouper et régler individuellement toutes les unités.

Pour sélectionner la page **Réglages de base** :

- ▶ **Tableau de bord** > **Util. Unités**

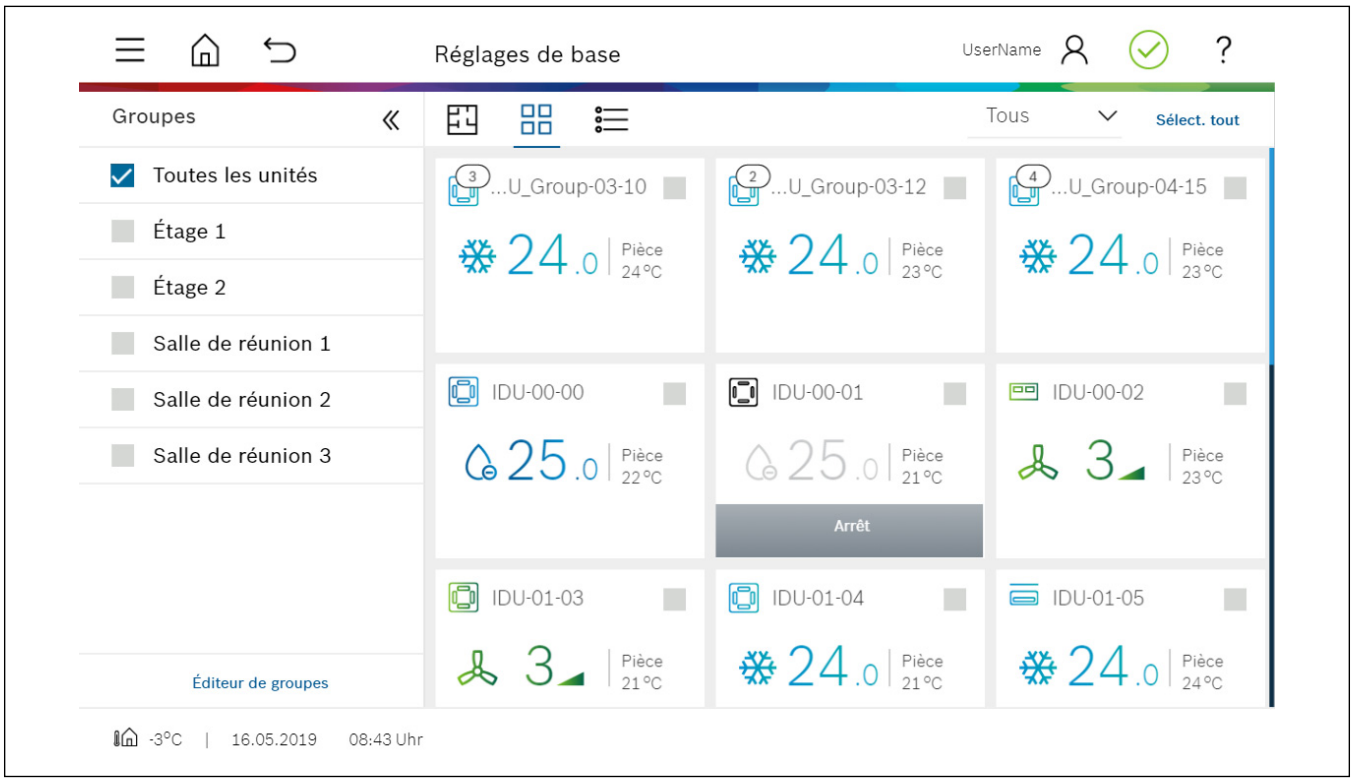
-ou-

- ▶ En-tête > > **Réglages de base**

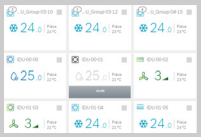
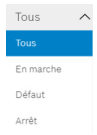
La page **Réglages de base** de l'affichage de vignettes s'affiche.

→ Tableau de bord
→ En-tête

8.1 Aperçu Réglages de base



	Désignation	Description/renvois
	En-tête	• Élément de navigation, sur chaque page dans le bord supérieur de l'écran → En-tête
29°C | 20.03.2019 1:05 pm	Bas de page	• Affichage de la température extérieure, de la date et de l'heure → Bas de page
Éditeur de groupes	Éditeur de groupes	• Réunir les unités dans des groupes. → Éditeur de groupes

	Désignation	Description/renvois
	Zone Groupes	• Affichage et sélection des groupes créés • Affichage et sélection de toutes les unités • La barre latérale Paramètres s'affiche après avoir sélectionné les unités. → Sélectionner et désélectionner les unités à fins de modification → Barre latérale des réglages
	Variantes de représentations	• Aperçu de la page Réglages de base en 3 variantes : – Affichage de vignettes – Affichage de listes – Plan d'agencement bâtiment → Variantes de représentations
	Zone d'affichage des unités	• Affichage des unités sélectionnées dans la zone Groupes. • Sélection des unités → Sélectionner et désélectionner les unités à fins de modification
	Sélection liste déroulante	• Sélection d'unités avec certaines caractéristiques (par ex. déconnectée) → Sélectionner et désélectionner les unités à fins de modification
	Sélect. tout ou Ne rien sélectionner	• Sélectionner toutes les unités. • Si toutes les unités sont sélectionnées, elles peuvent être désélectionnées par la touche **Ne rien sélectionner** qui s'affiche. → Sélectionner et désélectionner les unités à fins de modification

Recommandation pour l'aperçu

Sur les installations plus importantes, les variantes de représentations peuvent être utilisées le plus efficacement en créant des groupes. Il est recommandé d'affecter 25 unités intérieures à un groupe pour que leur réglage et leur affichage puissent être plus rapides.

→ Éditeur de groupes

8.2 Variantes de représentations

La page **Réglages de base** peut être représentée en 3 vues différentes :

- Affichage de vignettes
- Affichage de listes
- Plan agenc. bâtiment

Le symbole de l'aperçu sélectionné est affiché en bleu.

L'affichage de vignettes et de listes permet d'accéder au **Éditeur de groupes**.

L'aperçu des Plan agenc. bâtiment permet d'accéder au **Editeur d'agencement bâtiment**.

Pour afficher de très nombreuses unités intérieures simultanément, la sélection ou le changement d'affichage peut exiger un temps d'attente. L'écran s'assombrit et le message **Votre demande est en cours de traitement** s'affiche.

Dans cette documentation, les possibilités de sélection et de réglage des unités ne sont décrites que pour l'affichage de vignettes, elles sont toutefois également valables pour l'affichage de listes et le plan d'agencement bâtiment.

→ Éditeur de groupes
→ Plans de sol/Editeur d'agencement bâtiment

8.2.1 Affichage de vignettes

Pour passer d'un autre affichage à un affichage de vignettes :

▶ Sélectionner .
L'affichage de vignettes de la page **Réglages de base** s'affiche. est en bleu.

8.2.2 Affichage de listes

Pour passer d'un autre affichage à un affichage de listes :

▶ Sélectionner .
L'affichage de listes de la page **Réglages de base** s'affiche. est en bleu.

8.2.3 Plan d'agencement bâtiment

Pour passer d'un autre affichage à **Plan agenc. bâtiment** :

▶ Sélectionner .

Plan agenc. bâtiment de la page **Réglages de base** s'affiche. est en bleu.

→ Plans de sol/Editeur d'agencement bâtiment

8.3 Représentation des unités

Sur la page **Réglages de base**, les unités (par ex. toutes les unités d'un groupe) représentées dans la zone d'affichage des unités sont celles qui sont sélectionnées via la zone **Groupes**.

→ Aperçu Réglages de base

Affichage représentation unités

	Désignation	Description/renvois
	Symbole unité	• Type d'unités dans la couleur du mode de fonctionnement actuellement sélectionné → Aperçu symboles types d'unités → Réglage du mode de fonctionnement
	Nom de l'unité	→ Modifier le nom d'une unité
	Mode de fonctionnement et température de consigne	→ Réglage du mode de fonctionnement → Régler la température de consigne
	Température ambiante	Affichage de la température ambiante actuelle
		• Affichage dans la partie inférieure de la vignette indiquant que des blocages sont actifs. → Réglages avancés
		• Affichage dans la partie inférieure de la vignette indiquant que l'unité est affectée à un planning. → Plannings
	Afficheur **Arrêt**	• Les états suivants peuvent s'afficher dans la zone inférieure de la vignette : – L'unité est désactivée. – L'unité est accessible mais présente un défaut. – L'unité n'est pas accessible. – Le mode de fonctionnement sélectionné n'est pas disponible actuellement. → Structure de l'installation → Élimination des défauts

Aperçu symboles types d'unités

Symbole	Désignation type d'unités
	Cassette
	Groupe ARC avec n unités Pour raccorder plusieurs unités intérieures à une commande filaire VRF, on utilise un adaptateur de groupe AC-GCA. Pour installer un groupe ARC. Le symbole du groupe ARC indique le nombre d'unités regroupées. Les réglages de l'ARC ou du commande centralisée sont toujours appliqués sur toutes les unités intérieures de ce groupe.
	Unité au plafond
	Console/Plafonnier
	Gainable
	Console

Symbole	Désignation type d'unités
	Unité murale
	Unité extérieure (UI)

Les types d'unités sont affichées dans la couleur du mode de fonctionnement affecté.

Les groupes ARC se comportent comme une unité intérieure virtuelle : les mêmes réglages s'affichent pour toutes les unités intérieures de ce groupe. En cas de défaut d'une seule unité intérieure, le groupe ARC signale un message de défaut général. La description du défaut pour les différentes unités intérieures du groupe ARC peut être affichée via la page **Historique des défauts et des événements**.

→ Historique des défauts et des événements

8.4 Sélectionner et désélectionner les unités à fins de modification

La page **Réglages de base** permet de commander les unités dans les 3 variantes de représentation.

Pour commander les unités individuellement (par ex. Température de consigne, Mode fonct., ...), il faut les sélectionner au préalable. Les unités sont sélectionnées dans la zone d'affichage des unités et dans la zone des plans de sol avec unités.

→ Aperçu Réglages de base
→ Aperçu Plan agenc. bâtiment
→ Variantes de représentations
→ Barre latérale des réglages

8.4.1 Sélectionner une seule unité

Pour sélectionner une seule unité à fins de modification :

▶ Sélectionner ☐ de l'unité à traiter.
☑ s'affiche. L'unité est sélectionnée. La barre latérale **Paramètres** s'affiche.

→ Représentation des unités
→ Barre latérale des réglages

8.4.2 Sélectionner plusieurs unités

Pour sélectionner plusieurs unités à fins de modification :

▶ Sélectionner ☐ des unités à traiter.
☑ s'affiche. Les unités sont sélectionnées. La barre latérale **Paramètres** s'affiche.

-ou-

▶ Sélectionner la liste déroulante.

Les possibilités de sélection suivantes sont disponibles :

- **Tous** : toutes les unités reconnues par le système s'affichent.
- **En marche** : toutes les unités en marche s'affichent.
- **Défaut** : toutes les unités présentant un défaut s'affichent.
- **Arrêt** : toutes les unités désactivées s'affichent.

Pour sélectionner toutes les unités affichées (préfiltrées) :

▶ Sélectionner **Sélect. tout**.
☑ s'affiche. Les unités sont sélectionnées. La barre latérale **Paramètres** s'affiche.

Si beaucoup d'unités intérieures sont sélectionnées simultanément, l'affichage des unités peut exiger un temps d'attente. L'écran s'assombrit et le message **Votre demande est en cours de traitement** s'affiche. Pour éviter cela :

▶ Résumer les unités sur la page **Éditeur de groupes** sous forme de groupes.

→ Aperçu Réglages de base
→ Aperçu Plan agenc. bâtiment
→ Barre latérale des réglages
→ Éditeur de groupes

8.4.3 Sélectionner un ou plusieurs groupes

Des groupes peuvent être sélectionnés dans l'affichage de vignettes et l'affichage de listes sur la page **Réglages de base** à fins de modification.

Pour sélectionner un groupe à fins de modification :

▶ S'assurer que toutes les unités sont désélectionnées.
▶ Sélectionner ☐ du groupe à traiter dans la zone **Groupes**.
☑ s'affiche. Les unités du groupe s'affichent dans la zone d'affichage des unités et peuvent être sélectionnées.

→ Éditeur de groupes
→ Désélectionner les unités ou les groupes
→ Sélectionner plusieurs unités
→ Variantes de représentations
→ Aperçu Réglages de base

8.4.4 Désélectionner les unités ou les groupes

Pour désélectionner les unités ou groupes sélectionnés :

▶ Sélectionner ☑.
☐ s'affiche. L'unité ou le groupe est désélectionné.

Pour désélectionner toutes les unités sélectionnées :

▶ Sélectionner **Ne rien sélectionner**.
☐ s'affiche. Les unités sont désélectionnées.

→ Aperçu Réglages de base
→ Représentation des unités
→ Éditeur de groupes

9 Barre latérale des réglages

9.1 Réglages

La page **Réglages de base** (dans les 3 variantes de représentation) permet de régler des unités via la barre latérale **Paramètres**.

Pour sélectionner la barre latérale :

▶ Sélectionner au moins une unité à régler.
La barre latérale **Paramètres** s'affiche sur le bord gauche de l'écran de la page **Réglages de base**.

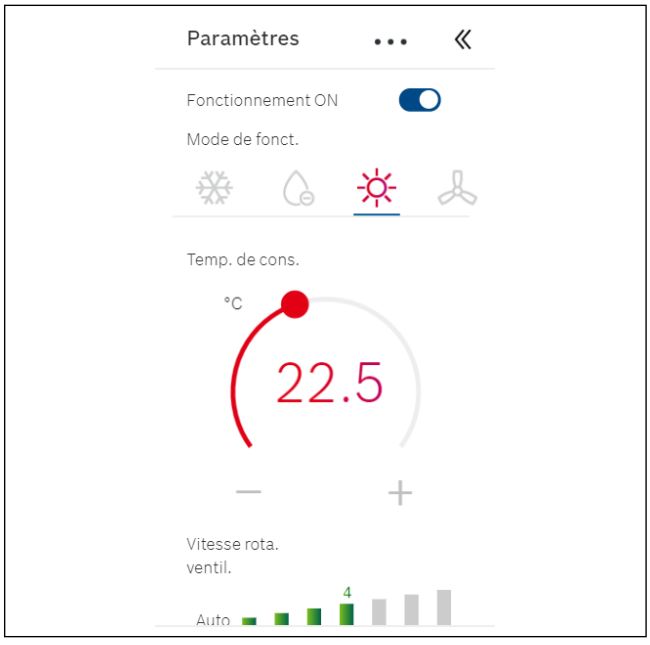
Si beaucoup d'unités intérieures sont sélectionnées simultanément, le réglage des unités peut exiger un temps d'attente. L'écran s'assombrit et le message **Votre demande est en cours de traitement** s'affiche.
Pour éviter cela :

▶ Résumer les unités sur la page **Éditeur de groupes** sous forme de groupes.

Si des unités sont affectées à un planning, les réglages valides sont ceux définis pour le planning. Les réglages effectués pour les unités via la page **Réglages de base** ne sont plus valides. Si un planning est actif, les réglages peuvent être modifiés via la commande centralisée, ARC ou IRC. Ces réglages sont alors actifs jusqu'à la prochaine modification du planning. Lorsque la période prend fin, les unités sont désactivées. Lorsque la période commence, les réglages qui y sont définis sont exécutés.

→ Sélectionner et désélectionner les unités à fins de modification
→ Commander les unités
→ Plannings
→ Verrouiller la commande filaire VRF
→ Verrouiller la commande à distance infrarouge VRF
→ Variantes de représentations
→ Éditeur de groupes

9.1.1 Affichage barre latérale Paramètres



Désignation	Description/renvoi
Fonctionnement	• Activer et désactiver les unités sélectionnées. → Fonctionnement - activer et désactiver les unités
Mode de fonctionnement	• Régler le mode de fonctionnement pour les unités sélectionnées. → Réglage du mode de fonctionnement
Température de consigne	• Régler la température de consigne pour les unités sélectionnées avec le régulateur rotatif (non réglable pour le mode ventilateur (seul)). → Régler la température de consigne
Vitesse rota. ventil.	• Régler la vitesse de rotation du ventilateur pour les unités sélectionnées. → Régler la vitesse de rotation du ventilateur
• • •	• Sélectionner les réglages avancés (par ex. Gestion. verrouillage). → Réglages avancés
«	• Masquer la barre latérale. → Afficher et masquer la barre latérale

9.1.2 Afficher et masquer la barre latérale

Pour masquer la barre latérale :

▶ Sélectionner «.
La barre latérale est masquée.

Pour afficher la barre latérale :

▶ Sélectionner ».
La barre latérale est affichée.

9.1.3 Fonctionnement - activer et désactiver les unités

La zone **Fonctionnement** dans la barre latérale permet d'activer et de désactiver des unités sélectionnées au préalable.

Pour désactiver les unités sélectionnées et activées :

▶ Sélectionner .
s'affiche. L'affichage dans la barre latérale passe de **Fonctionnement** ON à OFF. Les unités sélectionnées grisées s'affichent avec **Arrêt** dans la zone d'aperçu des unités page **Réglages de base**. Les unités sont hors service.

Il est également possible d'effectuer des réglages sur les unités désactivées, ces réglages seront alors pris en compte en réactivant les unités.

Pour activer les unités sélectionnées désactivées :

▶ Sélectionner .
s'affiche. L'affichage dans la barre latérale passe de **Fonctionnement** OFF à ON. Les unités sélectionnées s'affichent dans la zone d'aperçu des unités page **Réglages de base**. Les unités sont en service.

→ Commander les unités
→ Sélectionner et désélectionner les unités à fins de modification

9.1.4 Réglage du mode de fonctionnement

La zone **Mode de fonctionnement** dans la barre latérale permet de régler le mode de fonctionnement des unités sélectionnées au préalable.

Les modes de fonctionnement suivants sont disponibles :

Symbole	Mode de fonctionnement
	Mode refroidissement
	Mode déshumidification
	Mode chauffage
	Mode ventilateur (seul)

Pour régler le mode de fonctionnement des unités sélectionnées :

▶ Sélectionner le symbole (grisé) du mode de fonctionnement souhaité.
Le mode de fonctionnement apparaît en couleur et s'affiche pour les unités sélectionnées dans la zone d'aperçu des unités page **Réglages de base**.

→ Commander les unités
→ Sélectionner et désélectionner les unités à fins de modification
→ Représentation des unités

9.1.5 Régler la température de consigne

La zone **Température de consigne** dans la barre latérale permet de régler la température de consigne des unités sélectionnées au préalable.

La zone **Température de consigne** s'affiche si l'un des modes de fonctionnement suivants est réglé :

- Mode refroidissement
- Mode déshumidification
- Mode chauffage

Pour régler la température de consigne des unités sélectionnées :

▶ Glisser le régulateur vers + ou effleurer le demi-cercle directement à n'importe quel endroit jusqu'à ce que la température de consigne souhaitée (valeur de température au milieu) soit atteinte.

-ou-

▶ Glisser le régulateur vers — ou effleurer le demi-cercle directement à n'importe quel endroit jusqu'à ce que la température de consigne souhaitée (valeur de température au milieu) soit atteinte.
La nouvelle température de consigne s'affiche pour les unités sélectionnées dans la zone d'aperçu des unités page **Réglages de base**.

La température de consigne peut aussi être réglée comme suit :

▶ Sélectionner + ou — jusqu'à ce que la température de consigne souhaitée soit atteinte.

→ Réglage du mode de fonctionnement
→ Commander les unités
→ Sélectionner et désélectionner les unités à fins de modification

9.1.6 Régler la vitesse de rotation du ventilateur

La zone **Vitesse rota. ventil.** dans la barre latérale permet de régler la vitesse de rotation du ventilateur des unités sélectionnées au préalable.

La vitesse de rotation du ventilateur ne peut être sélectionnée et réglée que si l'un des modes de fonctionnement suivants est réglé :

- Mode refroidissement
- Mode chauffage
- Mode ventilateur (seul)

7 vitesses de rotation du ventilateur sont disponibles : 1 est la puissance du ventilateur la plus faible, 7 la plus haute. Le ventilateur dispose également de la vitesse de rotation du ventilateur **Auto**. En mode **Auto**, la vitesse de rotation du ventilateur s'adapte automatiquement dès qu'il y a une différence entre la température de consigne et la température ambiante.

Pour régler la vitesse de rotation du ventilateur des unités sélectionnées :

▶ Sélectionner la barre de la vitesse de rotation du ventilateur souhaitée.
Toutes les barres jusqu'à la vitesse de rotation du ventilateur sélectionnée s'affichent en vert.

-ou-

▶ Sélectionner **Auto**.
La vitesse de rotation du ventilateur s'affiche pour les unités sélectionnées dans la zone d'aperçu des unités sur page **Réglages de base** sous forme de chiffre ou avec **Auto**.

→ Réglage du mode de fonctionnement
→ Commander les unités
→ Sélectionner et désélectionner les unités à fins de modification

9.1.7 Quitter la barre latérale Paramètres

Pour revenir dans la zone **Groupes** (après avoir modifié les unités) :

▶ Désélectionner toutes les unités.
La zone **Groupes** (groupes/plans de sol) s'affiche.

→ Commander les unités
→ Plans de sol/Editeur d'agencement bâtiment
→ Sélectionner et désélectionner les unités à fins de modification

9.2 Réglages avancés

La barre latérale **Paramètres** permet d'effectuer des réglages avancés pour les unités sélectionnées.

Pour sélectionner les réglages avancés :

▶ Sélectionner • • •.
Le menu avec les réglages avancés s'affiche.

→ Sélectionner et désélectionner les unités à fins de modification

9.2.1 Aperçu des réglages avancés

Désignation	Description/renvoi
Gestion. verrouillage	• Verrouiller les réglages pour les unités sélectionnées. → Gestionnaire de verrouillage
Affect. au planning	• Affecter l'unité ou les unités sélectionnées à un planning. → Affect. au planning
Nv planning	• Créer un nouveau planning. → Nv planning

9.2.2 Gestionnaire de verrouillage

L'option **Gestion. verrouillage** permet de verrouiller les réglages des unités sélectionnées afin de les modifier.

Plage de puissance	Description/renvois
Temp.refr.min.	• Régler la limite inférieure de la température pour le mode refroidissement ; de cette manière, seules des températures égales ou supérieures à cette limite pourront être réglées. → Régler la valeur limite de refroidissement
Temp.ch.max.	• Régler la limite supérieure de la température pour le mode chauffage ; de cette manière, seules des températures égales ou inférieures à cette limite pourront être réglées. → Régler la valeur limite de chauffage
Bloquer mode fct	• Bloquer les modes chauffage et refroidissement pour les modifications de réglage, ou annuler ce verrouillage. → Bloquer le mode de fonctionnement
Verrouiller l'IRC	• Verrouiller la commande à distance infrarouge VRF ARC C IR. Les réglages ne pourront plus être modifiés via la commande à distance infrarouge VRF. → Verrouiller la commande à distance infrarouge VRF
Verrouiller l'ARC	• Verrouiller la commande filaire VRF ARC. Les réglages ne pourront plus être modifiés via la commande filaire VRF ARC. → Verrouiller la commande filaire VRF
Verrouiller régl. ventil.	• Verrouiller la vitesse de rotation du ventilateur réglée pour le ventilateur afin de modifier les réglages. → Verrouiller les réglages du ventilateur

Régler la valeur limite de refroidissement

La zone **Temp.refr.min.** du gestionnaire de verrouillage permet de régler une limite inférieure de température pour des unités sélectionnées au préalable.

La limite de température inférieure réglée ne peut pas être dépassée vers le bas pour modifier les réglages des unités.

Afin de régler la limite inférieure de température du mode refroidissement pour les unités sélectionnées :

▶ Sélectionner la température dans la zone **Temp.refr.min.**.
Le régulateur rotatif s'affiche.

▶ Glisser le régulateur vers + ou effleurer le demi-cercle directement à n'importe quel endroit jusqu'à ce que la limite inférieure de température souhaitée (valeur de température au milieu) soit atteinte.

-ou-

▶ Glisser le régulateur vers — ou effleurer le demi-cercle directement à n'importe quel endroit jusqu'à ce que la limite inférieure de température souhaitée (valeur de température au milieu) soit atteinte.

La limite inférieure de température peut aussi être réglée comme suit :

▶ Sélectionner + ou — jusqu'à ce que la limite inférieure de température souhaitée soit atteinte.

Pour enregistrer la nouvelle température :

▶ Sélectionner ×.
Le régulateur rotatif est fermé. La limite inférieure de température est réglée. 🔒 apparaît dans la zone d'aperçu des unités page **Réglages de base** pour les unités sélectionnées.

ⓘ

→ Sélectionner et désélectionner les unités à fins de modification

Régler la valeur limite de chauffage

La zone **Temp.ch.max.** du gestionnaire de verrouillage permet de régler une limite supérieure de température pour des unités sélectionnées au préalable.

La limite supérieure de température réglée ne peut pas être dépassée pour modifier les réglages des unités.

Pour régler la limite supérieure de température du mode chauffage pour les unités sélectionnées :

▶ Sélectionner la température dans la zone **Temp.ch.max.**.
Le régulateur rotatif s'affiche.

▶ Glisser le régulateur vers + ou effleurer le demi-cercle directement à n'importe quel endroit jusqu'à ce que la limite supérieure de température souhaitée (valeur de température au milieu) soit atteinte.

-ou-

▶ Glisser le régulateur vers — ou effleurer le demi-cercle directement à n'importe quel endroit jusqu'à ce que la limite supérieure de température souhaitée (valeur de température au milieu) soit atteinte.

La limite supérieure de température peut aussi être réglée comme suit :

▶ Sélectionner + ou — jusqu'à ce que la limite de température supérieure souhaitée soit atteinte.

Pour enregistrer la nouvelle température :

▶ Sélectionner ×.
Le régulateur rotatif est fermé. La limite supérieure de la température est réglée. 🔒 apparaît dans la zone d'aperçu des unités page **Réglages de base**pour les unités sélectionnées.

ⓘ

→ Sélectionner et désélectionner les unités à fins de modification

Bloquer le mode de fonctionnement

La zone **Bloquer mode fct** du gestionnaire de verrouillage permet de verrouiller les modes de fonctionnement suivants pour des unités sélectionnées au préalable :

- **Mode chauffage uniquement**: l'unité est bloquée avec le mode chauffage. Un autre mode de fonctionnement ne peut pas être réglé.
- **Mode refroid. uniquement** : l'unité est bloquée avec le mode refroidissement. Un autre mode de fonctionnement ne peut pas être réglé.

Pour verrouiller l'un des modes de fonctionnement pour des unités sélectionnées :

▶ Sélectionner ⌄.
La liste déroulante est ouverte.

▶ Sélectionner le mode de fonctionnement qui doit être bloqué.
Le mode de fonctionnement sélectionné est sur fond bleu et validé.
🔒 apparaît dans la zone d'aperçu des unités page **Réglages de base** pour les unités sélectionnées.

Pour déverrouiller un mode de fonctionnement bloqué :

▶ Sélectionner ⌄.
La liste déroulante est ouverte.

▶ Sélectionner **Arrêt**.
Le mode de fonctionnement bloqué est déverrouillé. 🔒 disparaît dans la zone d'aperçu des unités page **Réglages de base** pour les unités sélectionnées.

ⓘ

→ Sélectionner et désélectionner les unités à fins de modification

Verrouiller la commande à distance infrarouge VRF

La commande à distance infrarouge VRF ARC C IR permet de régler des unités indépendamment du Commande centralisée.

La zone **Verrouiller l'IRC** du gestionnaire de verrouillage permet de verrouiller l'utilisation de la commande à distance infrarouge pour des unités sélectionnées au préalable.

Pour verrouiller l'utilisation de la commande à distance infrarouge des unités sélectionnées :

▶ Sélectionner ○.
● s'affiche. La commande à distance infrarouge est verrouillée.
🔒 apparaît dans la zone d'aperçu des unités page **Réglages de base** pour les unités sélectionnées.

Pour annuler le verrouillage de la commande à distance infrarouge :

▶ Sélectionner ●.
○ s'affiche. Les réglages peuvent être effectués avec la commande à distance infrarouge.

ⓘ

→ Sélectionner et désélectionner les unités à fins de modification
→ Représentation des unités

Verrouiller la commande filaire VRF

La commande filaire VRF ARC permet de régler des unités indépendamment du régulateur central.

La zone **Verrouiller l'ARC** du gestionnaire de verrouillage permet de verrouiller l'utilisation de l'ARC pour des unités sélectionnées au préalable.

Pour verrouiller l'utilisation de l'ARC des unités sélectionnées :

▶ Sélectionner ○.
● s'affiche. L'ARC est verrouillé.
🔒 apparaît dans la zone d'aperçu des unités page **Réglages de base** pour les unités sélectionnées.

Pour annuler le verrouillage de l'ARC :

▶ Sélectionner ●.
○ s'affiche. Les réglages peuvent être effectués via l'ARC.

ⓘ

→ Sélectionner et désélectionner les unités à fins de modification
→ Représentation des unités

Verrouiller les réglages du ventilateur

La zone **Verrouiller régl. ventil.** du gestionnaire de verrouillage permet de verrouiller la vitesse de rotation du ventilateur pour des unités sélectionnées au préalable.

Pour verrouiller la vitesse de rotation du ventilateur des unités sélectionnées :

▶ Sélectionner ○.
● s'affiche. La vitesse de rotation du ventilateur de l'unité/des unités est verrouillée.
🔒 apparaît dans la zone d'aperçu des unités page **Réglages de base** pour les unités sélectionnées.

Pour annuler le verrouillage de la vitesse de rotation du ventilateur réglée :

▶ Sélectionner ●.
○ s'affiche. Le réglage de la vitesse de rotation du ventilateur peut être effectué pour les unités sélectionnées.

ⓘ

→ Sélectionner et désélectionner les unités à fins de modification
→ Représentation des unités

9.2.3 Affect. au planning

L'option **Affect. au planning** permet de sélectionner la page **Affecter des unités**. Les unités sélectionnées au préalable page **Réglages de base** sont déjà surlignées et peuvent être affectées à un planning.

ⓘ

→ Affecter les unités
→ Sélectionner et désélectionner les unités à fins de modification

9.2.4 Nv planning

L'option **Nv planning** permet de sélectionner la page **Plannings**.

ⓘ

→ Plannings
→ Créer un planning

9.2.5 Quitter les réglages avancés

Pour quitter les réglages avancés :

▶ Sélectionner ✕.
Les réglages avancés sont quittés.

10 Éditeur de groupes

La page **Éditeur de groupes** permet de regrouper des unités.

Exemples :

- Dans un immeuble de bureaux, tous les bureaux forment un groupe. Les salles de réunion sont réunies dans un autre groupe.
- Toutes les unités côtés nord et sud sont réunies dans un groupe.

La page **Éditeur de groupes** ne peut être sélectionnée via la page **Réglages de base** que si toutes les unités sont désélectionnées.
→ Désélectionner les unités ou les groupes

Pour sélectionner la page **Éditeur de groupes** :

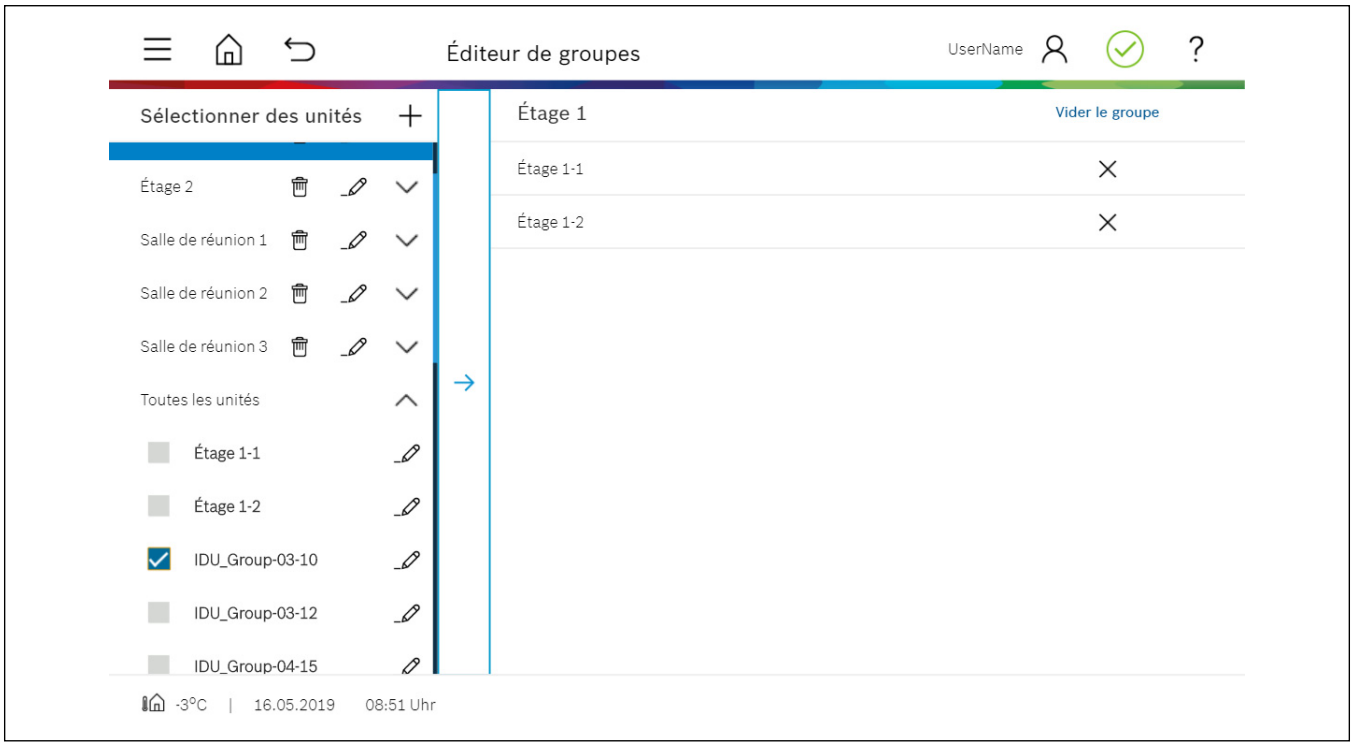
▶ **Tableau de bord** > **Util. Unités** > Affichage par vignettes ou listes de la page **Réglages de base** > **Éditeur de groupes**

-ou-

▶ En-tête > > **Configuration du système** > **Éditeur de groupes**
La page **Éditeur de groupes** s'affiche.

→ En-tête
→ Aperçu Réglages de base
→ Variantes de représentations

10.1 Aperçu Éditeur de groupes



	Désignation	Description/renvois
	En-tête	• Élément de navigation, sur chaque page dans le bord supérieur de l'écran → En-tête → Quitter l'éditeur de groupe
29°C | 20.03.2019 1:05 pm	Bas de page	• Affichage de la température extérieure, de la date et de l'heure → Bas de page
	Zone Sélectionner des unités	• Affichage et sélection des groupes et des unités • Modifier le nom des unités. → Aperçu des unités et des groupes
		• Créer un nouveau groupe. → Créer un groupe
		• Afficher et masquer les unités. → Aperçu des unités et des groupes

	Désignation	Description/renvois
		• Affecter les unités sélectionnées à un groupe. → Affecter des unités à un groupe
		• Modifier les noms des groupes et des unités. → Modifier le nom d'un groupe → Modifier le nom d'une unité
		→ Supprimer le groupe
	Zone d'affichage	• Affichage d'un groupe sélectionné. • Affecter les unités à un groupe. • **Confirmer** et **Annuler** → Affecter des unités à un groupe
		• Supprimer certaines unités. → Supprimer une unité d'un groupe
	Vider le groupe	• Supprimer toutes les unités d'un groupe sélectionné. → Supprimer toutes les unités d'un groupe

10.2 Aperçu des unités et des groupes

Un aperçu des unités est représenté en 3 catégories page **Éditeur de groupes** dans la zone **Sélectionner des unités** :

- **Non groupées** : toutes les unités qui ne sont affectées à aucun groupe.
- **Toutes les unités** : toutes les unités reconnues et créées par un système.
- Si des groupes ont été créés, ils comprennent les unités affectées aux différents groupes.

Pour afficher les unités :

▶ Sélectionner ⌄.
Les unités sont affichées.

→ Scan. sys VRF (system-scan)

10.3 Créer un groupe

Pour créer un nouveau groupe :

▶ Sélectionner + dans la zone **Sélectionner des unités**.
La fenêtre de dialogue **Nouveau groupe** s'affiche.
▶ Entrer le nom du groupe dans le champ **Nom de groupe**.
▶ Sélectionner **Confirmer**.
Le nouveau groupe s'affiche dans la zone d'affichage.

Pour interrompre l'opération :

▶ Sélectionner **Annuler**.

Pour que le nouveau groupe soit disponible dans le système, il faut affecter au moins une unité au groupe.

→ Affecter des unités à un groupe
→ Aperçu Éditeur de groupes

10.4 Affecter des unités à un groupe

Pour affecter des unités à un groupe :

▶ Ouvrir les catégories **Toutes les unités** et/ou **Non groupées**.
▶ Sélectionner ☐ des unités qui doivent être affectées au groupe.
☑ s'affiche. Les unités sont sélectionnées.
→ s'affiche.
▶ Sélectionner →.

-ou-

▶ Faire glisser chaque unité par glisser-déposer vers la zone d'affichage.
Les unités sont affectées au groupe et apparaissent dans la zone d'affichage.
Confirmer et **Annuler** s'affichent.
▶ Sélectionner **Confirmer**.
Le groupe avec les unités affectées est disponible dans le système.
Le groupe s'affiche dans la zone **Sélectionner des unités**.

Pour interrompre l'opération :

▶ Sélectionner **Annuler**.

Pour affecter des unités supplémentaires à un groupe existant :

▶ Dans la zone **Sélectionner des unités**, sélectionner le groupe auquel des unités doivent être rajoutées.
Les unités peuvent être affectées comme décrit ci-dessus.

Une unité peut aussi être affectée à plusieurs groupes.

Il est recommandé d'affecter 25 unités intérieures à un groupe pour que leur réglage et leur affichage puissent être plus rapides.

→ Aperçu des unités et des groupes
→ Sélectionner un groupe

10.5 Sélectionner un groupe

Pour sélectionner un groupe (pour affecter ou supprimer des unités, par ex.) :

- ▶ Sélectionner le groupe dans la zone **Sélectionner des unités**.
  Le groupe est sur fond bleu, le groupe et les unités déjà affectées apparaissent dans la zone d'affichage.

10.6 Supprimer une unité d'un groupe

Pour supprimer une unité d'un groupe :

- ▶ Sélectionner le groupe d'où les unités doivent être supprimées pour afficher les unités du groupe dans la zone d'affichage.
- ▶ Sélectionner ✕ à droite de l'unité.
- ▶ Sélectionner **Confirmer**.
  L'unité d'un groupe est supprimée et, si elle n'a pas encore été affectée à un autre groupe, elle est disponible sous **Non groupées**.

Pour interrompre l'opération :

- ▶ Sélectionner **Annuler**.

Certaines unités peuvent aussi être supprimées d'un groupe ouvert dans la zone **Sélectionner des unités**.

→ Sélectionner un groupe
→ Aperçu Éditeur de groupes

10.7 Supprimer toutes les unités d'un groupe

Pour supprimer toutes les unités d'un groupe en une fois :

- ▶ Sélectionner le groupe d'où toutes les unités doivent être supprimées pour afficher les unités du groupe dans la zone d'affichage.
- ▶ Sélectionner **Vider le groupe**.
- ▶ Sélectionner **Confirmer**.
  Toutes les unités d'un groupe sont supprimées et, si elles n'ont pas encore été affectées à d'autres groupes, elles sont disponibles sous **Non groupées**.

Pour interrompre l'opération :

- ▶ Sélectionner **Annuler**.

→ Sélectionner un groupe
→ Aperçu Éditeur de groupes

10.8 Supprimer le groupe

Si un groupe a été supprimé, les utilisateurs affectés à ce groupe via la page **Gestion des utilisateurs** ne peuvent plus accéder aux unités affectées à ce groupe.

Pour supprimer un groupe :

- ▶ Sélectionner 🗑 à droite du groupe dans la zone **Sélectionner des unités**.
  L'avertissement **Supprimer le groupe** s'affiche.
- ▶ Sélectionner **Ok**.
  Le groupe est supprimé.
  Les unités qui étaient affectées à un groupe sont disponibles sous **Non groupées** si elles n'ont pas déjà été affectées à d'autres groupes.

Pour interrompre l'opération :

- ▶ Sélectionner **Annuler**.

→ Aperçu Éditeur de groupes
→ Aperçu des unités et des groupes
→ Ajouter un utilisateur

10.9 Modifier le nom d'un groupe

Pour modifier le nom d'un groupe :

- ▶ Sélectionner ✎ à droite du groupe dans la zone **Sélectionner des unités**.
  La fenêtre de dialogue **Modifier les noms de groupe** s'affiche.
- ▶ Entrer le nouveau nom du groupe dans le champ.
- ▶ Sélectionner **Confirmer**.
  Le nom du groupe est modifié. Le groupe s'affiche avec son nouveau nom dans la zone d'affichage.

Pour interrompre l'opération :

- ▶ Sélectionner **Annuler**.

→ Aperçu Éditeur de groupes
→ Aperçu des unités et des groupes

10.10 Modifier le nom d'une unité

Pour modifier le nom d'une unité :

- ▶ Ouvrir la catégorie/le groupe d'où les unités doivent être traitées pour les afficher dans la zone **Sélectionner des unités**.
- ▶ Sélectionner ✎ à droite de l'unité dans la zone **Sélectionner des unités**.
  La fenêtre de dialogue **Renommer l'unité** s'affiche.
- ▶ Entrer le nouveau nom de l'unité dans le champ.
- ▶ Sélectionner **Confirmer**.
  Le nom de l'unité est modifié.

Pour interrompre l'opération :

- ▶ Sélectionner **Annuler**.

→ Aperçu Éditeur de groupes
→ Aperçu des unités et des groupes

10.11 Quitter l'éditeur de groupe

Pour quitter la page **Éditeur de groupes** :

- ▶ Sélectionner en-tête > ⌂.
  Tableau de bord s'affiche.

→ En-tête

11 Plans de sol/Editeur d'agencement bâtiment

La page **Réglages de base** dans la Plan agenc. bâtiment permet de traiter et de régler les unités individuellement.

▶ **Tableau de bord** > **Plans d'étage**

-ou-

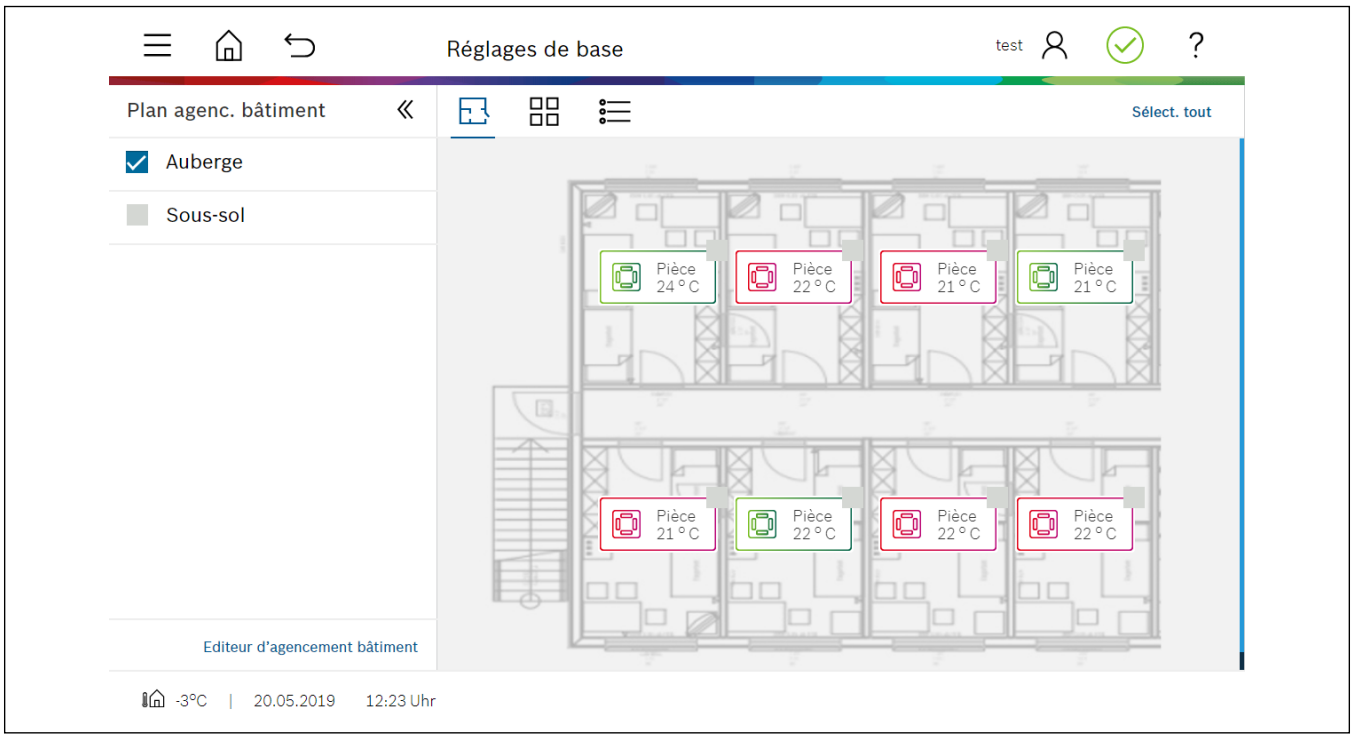
▶ En-tête > ☰ > **Réglages de base** > Variante de représentation

La page **Réglages de base** dans Plan agenc. bâtiment s'affiche.

La page **Plan agenc. bâtiment** permet d'accéder à la page **Editeur d'agencement bâtiment**.

→ Commander les unités
→ Barre latérale des réglages
→ Variantes de représentations
→ En-tête

11.1 Aperçu Plan agenc. bâtiment



	Désignation	Description/renvois
	En-tête	• Élément de navigation, sur chaque page dans le bord supérieur de l'écran → En-tête → Quitter l'éditeur d'agencement bâtiment
29°C | 20.03.2019 1:05 pm	Bas de page	• Affichage de la température extérieure, de la date et de l'heure → Bas de page
Editeur d'agencement bâtiment	Editeur d'agencement bâtiment	• Insérer les plans de sol. • Affecter les unités aux plans de sol. → Editeur d'agencement bâtiment
Plan agenc. bâtiment Auberge Sous-sol Editeur d'agencement bâtiment	Zone Plan agenc. bâtiment	• Affichage et sélection des plans de sol créés • La barre latérale Paramètres s'affiche après avoir sélectionné les unités. → Barre latérale des réglages → Commander les unités
	Variantes de représentations	• Aperçu de la page Réglages de base en 3 variantes : – Affichage de vignettes – Affichage de listes – Plan d'agencement bâtiment → Variantes de représentations

	Désignation	Description/renvois
	Zone de plans de sol avec unités	• Affichage des plans de sol sélectionnés dans la zone Plan agenc. bâtiment. • Sélectionner les unités. → Sélectionner et désélectionner les unités à fins de modification
	Sélect. tout ou Ne rien sélectionner	• Sélectionner toutes les unités. • Si toutes les unités sont sélectionnées, elles peuvent être désélectionnées par la touche **Ne rien sélectionner** qui s'affiche. → Sélectionner et désélectionner les unités à fins de modification

11.2 Editeur d'agencement bâtiment

La page **Editeur d'agencement bâtiment** permet de télécharger et de modifier des plans, et d'affecter des unités aux plans de sol.

La page **Editeur d'agencement bâtiment** ne peut être sélectionnée que si toutes les unités sont désélectionnées.
→ Sélectionner et désélectionner les unités à fins de modification

Pour sélectionner la page **Editeur d'agencement bâtiment** :

▶ **Tableau de bord** > **Plans d'étage** > **Editeur d'agencement bâtiment**

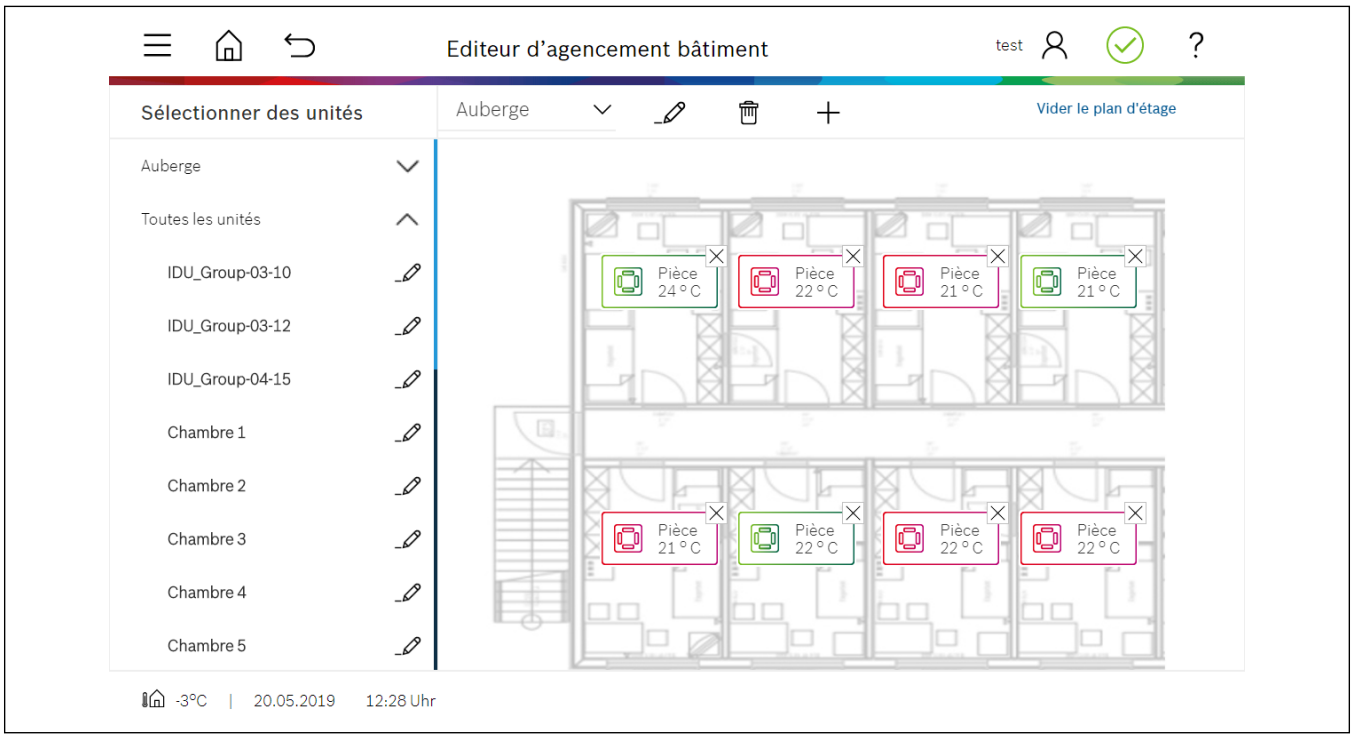
-ou-

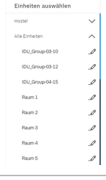
▶ En-tête > ☰ > **Configuration du système** > **Editeur d'agencement bâtiment**

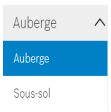
La page **Editeur d'agencement bâtiment** s'affiche.

→ Aperçu Plan agenc. bâtiment
→ En-tête

11.3 Aperçu Editeur d'agencement bâtiment



	Désignation	Description/renvois
	En-tête	• Élément de navigation, sur chaque page dans le bord supérieur de l'écran → En-tête → Quitter l'éditeur d'agencement bâtiment
	Bas de page	• Affichage de la température extérieure, de la date et de l'heure → Bas de page
	Zone Sélectionner des unités	• Affichage des groupes et sélection des unités • Modifier le nom des unités. → Aperçu des unités et des groupes → Modifier le nom d'une unité

	Désignation	Description/renvois
		• Afficher et masquer les unités. → Aperçu des unités et des groupes
	Liste déroulante sélection de plans	• Sélectionner le plan de sol. → Sélectionner le plan de sol
		• Créer un nouveau plan de sol. → Télécharger le nouveau plan de sol → Insérer le plan de sol
		• Modifier le nom du plan de sol et de l'unité. → Modifier le nom du plan → Modifier le nom d'une unité
		→ Supprimer le plan de sol
	Zone d'affichage	• Affichage d'un plan de sol sélectionné. • Confirmer et Annuler → Sélectionner le plan de sol
	Unité sur le plan représenté	→ Supprimer une unité d'un plan de sol
Vider le plan d'étage	Vider le plan d'étage	• Supprimer toutes les unités d'un plan de sol sélectionné. → Supprimer toutes les unités du plan de sol

11.4 Aperçu des unités et des groupes

Un aperçu des unités est représenté en 2 catégories page **Editeur d'agencement bâtiment** dans la zone **Sélectionner des unités** :

- **Toutes les unités** : toutes les unités reconnues et créées par un système.
- Si des groupes ont été créés, ils comprennent les unités affectées aux différents groupes.

Pour afficher les unités des 2 catégories :

▶ Sélectionner ⌄.
Les unités sont affichées.

→ Scan. sys VRF (system-scan)
→ Éditeur de groupes

11.5 Télécharger le nouveau plan de sol

Pour télécharger un nouveau plan de sol à partir d'une clé USB :

▶ Sélectionner +.
La fenêtre de dialogue **Nouveau plan** s'affiche. La structure des dossiers de la clé USB est représentée dans **Sélectionner un fichier**.
▶ Sélectionner le plan de sol.
▶ Enregistrer le nom du plan dans le champ **Entrez le nom**.
▶ Sélectionner **Confirmer**.
Le plan de sol est disponible dans la liste déroulante **Sélectionner le fichier** et peut être rajouté.

Pour interrompre l'opération :

▶ Sélectionner **Annuler**.

11.6 Insérer le plan de sol

Pour insérer un nouveau plan de sol déjà téléchargé dans **Plan agenc. bâtiment** :

▶ Sélectionner +.
La fenêtre de dialogue **Nouveau plan d'étage** s'affiche.
▶ Sélectionner le plan de sol **Sélectionner le fichier** dans la liste déroulante.
▶ Enregistrer le nom du plan dans le champ **Saisir le nouveau nom du plan d'étage**.
▶ Sélectionner **Confirmer**.
Le nouveau plan de sol apparaît dans la zone d'affichage.

Pour interrompre l'opération :

▶ Sélectionner **Annuler**.

Pour que le nouveau plan de sol soit disponible dans le système, il faut affecter au moins une unité au plan de sol.

→ Télécharger le nouveau plan de sol
→ Aperçu Editeur d'agencement bâtiment
→ Affecter des unités à un plan de sol

11.7 Affecter des unités à un plan de sol

Pour affecter des unités à un plan de sol :

▶ Ouvrir des groupes et/ou des **Toutes les unités**.
▶ Faire glisser chaque unité par glisser-déposer vers le plan de sol dans la zone d'affichage.
L'unité est affectée au plan de sol et apparaît sur le plan de sol.
▶ Sélectionner **Confirmer**.
Le plan de sol est disponible dans le système avec les unités affectées. Le plan de sol peut être sélectionné via la liste déroulante de sélection des plans de sol sur la page **Editeur d'agencement bâtiment**.

Pour interrompre l'opération :

▶ Sélectionner **Annuler**.

Pour affecter des unités supplémentaires à un plan de sol existant :

- ▶ Sélectionner le plan de sol auquel d'autres unités doivent être affectées, via la liste déroulante de sélection des plans de sol.
  Les unités peuvent être affectées comme décrit ci-dessus.

→ Sélectionner le plan de sol
→ Aperçu des unités et des groupes

11.8 Sélectionner le plan de sol

Pour sélectionner un plan de sol :

- ▶ Sélectionner la liste déroulante de sélection des plans.
- ▶ Sélectionner le plan de sol.
  Le plan de sol sélectionné apparaît dans la zone d'affichage.

→ Aperçu Editeur d'agencement bâtiment

11.9 Supprimer une unité d'un plan de sol

Pour supprimer une unité d'un plan de sol :

- ▶ Sélectionner le plan de sol d'où les unités doivent être supprimées pour afficher le plan de sol et les unités affectées dans la zone d'affichage.
- ▶ Sélectionner le ✕ de l'unité sur le plan représenté.
  L'unité est supprimée du plan de sol.

→ Sélectionner le plan de sol
→ Aperçu Editeur d'agencement bâtiment

11.10 Supprimer toutes les unités du plan de sol

Pour supprimer toutes les unités d'un plan de sol en une fois :

- ▶ Sélectionner le plan de sol d'où toutes les unités doivent être supprimées.
- ▶ Sélectionner **Vider le plan d'étage**.
  Toutes les unités sont supprimées du plan de sol.

Pour pouvoir enregistrer un plan de sol, il faut lui affecter au moins une unité.

- ▶ Affecter au moins une unité au plan de sol.
- ▶ Sélectionner **Confirmer**.
  Le plan de sol s'affiche avec les nouvelles unités affectées.

Pour interrompre l'opération :

- ▶ Sélectionner **Annuler**.

→ Sélectionner le plan de sol
→ Aperçu Editeur d'agencement bâtiment
→ Affecter des unités à un plan de sol

11.11 Modifier le nom du plan

Pour modifier le nom d'un plan :

- ▶ Sélectionner le plan de sol qui doit être modifié.
- ▶ Sélectionner ✎.
  La fenêtre de dialogue **Éditer plan d'étage** s'affiche.
- ▶ Entrer le nouveau nom du plan dans le champ **Saisir le nouveau nom du plan d'étage**.
- ▶ Sélectionner **Confirmer**.
  Le nom du plan est modifié et s'affiche dans la liste déroulante de sélection des plans avec un nouveau nom.
- ▶ Dans **Editeur d'agencement bâtiment** sélectionner **Confirmer**.
  L'opération est terminée.

Pour interrompre l'opération :

- ▶ Sélectionner **Annuler**.

→ Sélectionner le plan de sol
→ Aperçu Editeur d'agencement bâtiment

11.12 Supprimer le plan de sol

Pour supprimer un plan de sol :

- ▶ Sélectionner le plan de sol qui doit être supprimé.
- ▶ Sélectionner 🗑.
  L'avertissement **Attention** s'affiche.
- ▶ Sélectionner **Supprimer**.
  Le plan de sol est supprimé.

Pour interrompre l'opération :

- ▶ Sélectionner **Annuler**.

→ Sélectionner le plan de sol
→ Aperçu Editeur d'agencement bâtiment

11.13 Modifier le nom d'une unité

Pour modifier le nom d'une unité :

- ▶ Ouvrir la catégorie/le groupe d'où les unités doivent être traitées pour les afficher dans la zone **Sélectionner des unités**.
- ▶ Sélectionner ✎ à droite de l'unité dans la zone **Sélectionner des unités**.
  La fenêtre de dialogue **Renommer l'unité** s'affiche.
- ▶ Entrer le nouveau nom de l'unité dans le champ.
- ▶ Sélectionner **Confirmer**.
  Le nom de l'unité est modifié.

Pour interrompre l'opération :

- ▶ Sélectionner **Annuler**.

→ Aperçu Editeur d'agencement bâtiment
→ Aperçu des unités et des groupes

11.14 Quitter l'éditeur d'agencement bâtiment

Pour quitter la page **Editeur d'agencement bâtiment** :

- ▶ Sélectionner en-tête > ⌂.
  Tableau de bord s'affiche.

→ En-tête

12 Plannings

La page **Plannings** permet de créer des plannings et des périodes correspondantes avec des réglages définis (par ex. mode de fonctionnement, température de consigne). Des unités peuvent être affectées à ces plannings.

Pour sélectionner la page **Plannings** :

▶ **Tableau de bord** > **Plannings**

-ou-

▶ En-tête > > **Plannings**

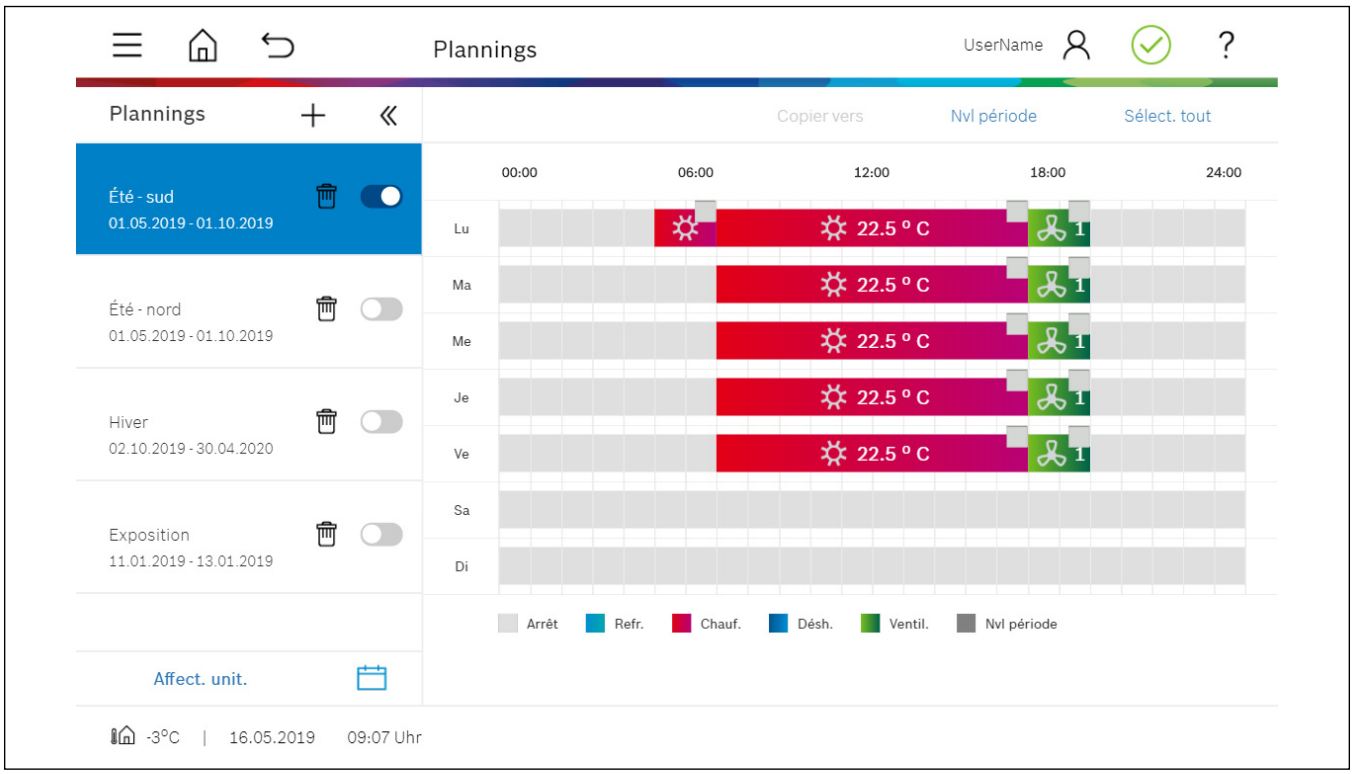
-ou-

▶ Page **Calendrier** >

La page **Plannings** s'affiche.

→ Tableau de bord
→ En-tête
→ Calendrier

12.1 Aperçu Plannings



	Désignation	Description/renvois
	En-tête	• Élément de navigation, sur chaque page dans le bord supérieur de l'écran → En-tête → Quitter le Plannings
	Bas de page	• Affichage de la température extérieure, de la date et de l'heure → Bas de page
	Zone Plannings	• Affichage et sélection des plannings créés • La barre latérale **Paramètres** s'affiche après avoir sélectionné les unités → Sélectionner le planning → Activer les plannings → Supprimer un planning → Barre latérale réglages de périodes
		• Créer un planning. → Créer un planning
		• Masquer la barre latérale. → Afficher et masquer la barre latérale
		• Activer/désactiver le planning. → Activer les plannings

	Désignation	Description/renvois
	Zone d'affichage	• Affichage et modification d'un planning sélectionné. • Sélectionner une période à modifier. • **Confirmer** et **Annuler** → Sélectionner et désélectionner toutes les périodes à modifier
		• Barre latérale : supprimer le planning. • Zone d'affichage : supprimer la période. → Supprimer un planning → Supprimer une ou plusieurs périodes d'un planning
Affect. unit.	Affect. unit.	• Affecter des unités à un planning. → Affecter les unités
		• Sélectionner la page **Calendrier**. → Sélectionner la page Calendrier
Nvl période	Nvl période	• Insérer la nouvelle période à un planning. → Créer une période
Copier vers	Copier vers	• Transférer la période et les réglages à d'autres jours. → Transférer la période à d'autres jours
Sélect. tout	Sélect. tout ou Ne rien sél.	• Sélectionner toutes les périodes à modifier. • Si toutes les périodes sont sélectionnées, elles peuvent être désélectionnées par la touche **Ne rien sél.** qui s'affiche. → Sélectionner toutes les périodes

12.2 Créer un planning

Pour créer un planning :

▶ Sélectionner + dans la zone **Plannings**.
La fenêtre de dialogue **Plannings** s'affiche.

▶ Entrer le nom du planning dans le champ **Nom du planning**.

▶ Sélectionner **Confirmer**.
Le planning s'affiche dans la zone **Plannings**.

Pour interrompre l'opération :

▶ Sélectionner **Annuler**.

→ Aperçu Plannings

12.3 Sélectionner le planning

Pour sélectionner un planning (par ex. pour créer des périodes) :

▶ Sélectionner le planning dans la barre latérale de la zone **Plannings**.
Le planning sélectionné s'affiche sur fond bleu dans la zone **Plannings**. Le planning s'affiche dans la zone d'affichage et peut être modifié.

→ Aperçu Plannings

12.4 Supprimer un planning

Pour supprimer un planning :

▶ Sélectionner à droite du planning dans la barre latérale de la zone **Plannings**.
La fenêtre de dialogue **Su.p.h.sé.?** s'affiche.

▶ Sélectionner **Confirmer**.
Le planning est supprimé.

Pour interrompre l'opération :

▶ Sélectionner **Annuler**.

→ Aperçu Plannings

12.5 Créer une période

Jusqu'à 3 périodes par jour peuvent être créées.

Pour créer une période pour un planning :

▶ Sélectionner le planning pour lequel une période doit être créée afin que le planning s'affiche dans la zone d'affichage.

▶ Sélectionner **Nvl période**.
La fenêtre de sélection **Sélect. le(s) jour(s)** apparaît.

▶ Sélectionner à côté du jour souhaité.
s'affiche. Le jour pour lequel la nouvelle période est valide, est sélectionné.

Pour fermer la fenêtre de sélection et enregistrer la période :

▶ Sélectionner dans la fenêtre de sélection.
La fenêtre de sélection est fermée. La période est créée et sélectionnée. La barre latérale **Paramètres** s'affiche.

-ou-

▶ Sélectionner dans la zone d'affichage le jour pour lequel une nouvelle période doit être créée.
La période est créée et sélectionnée. La barre latérale **Paramètres** s'affiche.
Si au moins une période est déjà créée pour ce jour, elle doit être sélectionnée pour être modifiée. Aucune nouvelle période n'est créée.

Pour que la nouvelle période soit disponible dans le système, elle doit être réglée via la barre latérale **Paramètres**.

Pour interrompre l'opération :

▶ Sélectionner **Annuler**.

→ Sélectionner le planning
→ Barre latérale réglages de périodes
→ Aperçu Plannings

12.6 Supprimer une ou plusieurs périodes d'un planning

Pour supprimer une ou plusieurs périodes d'un planning :

▶ Sélectionner le planning d'où la période doit être supprimée.
▶ Sélectionner la période à supprimer dans la zone d'affichage.
▶ Sélectionner via la zone d'affichage.
▶ Sélectionner **Confirmer**.
La période du planning est supprimée.

Pour interrompre l'opération :

▶ Sélectionner **Annuler**.

→ Sélectionner et désélectionner toutes les périodes à modifier
→ Sélectionner le planning
→ Aperçu Plannings

12.7 Supprimer toutes les périodes d'un planning

Pour supprimer en une fois toutes les périodes d'un planning :

▶ Sélectionner le planning d'où toutes les périodes doivent être supprimées.
▶ Sélectionner **Sélect. tout**.
Toutes les périodes d'un planning sont sélectionnées.
▶ Sélectionner .
▶ Sélectionner **Confirmer**.
Toutes les périodes du planning sont supprimées.

Pour interrompre l'opération :

▶ Sélectionner **Annuler**.

→ Sélectionner le planning
→ Sélectionner et désélectionner toutes les périodes à modifier
→ Aperçu Plannings

12.8 Transférer la période à d'autres jours

Une période créée via la barre latérale **Paramètres** peut être transférée d'un jour à d'autres jours.

Pour transférer une période (ou maximum 3 périodes) :

▶ Sélectionner la période à transférer.
▶ Sélectionner **Copier vers**.
La fenêtre de sélection **Sélect. le(s) jour(s)** apparaît.
▶ Sélectionner à côté d'un ou plusieurs jours vers lequel la sélection doit être transférée.
s'affiche. Le(s) jour(s) est/sont sélectionné(s).

Pour fermer la fenêtre de sélection et enregistrer les jours sélectionnés :

▶ Sélectionner dans la fenêtre de sélection.
La fenêtre de sélection est fermée. La période est transférée et apparaît dans la zone d'affichage.

→ Barre latérale réglages de périodes
→ Sélectionner et désélectionner toutes les périodes à modifier
→ Aperçu Plannings

12.9 Sélectionner et désélectionner toutes les périodes à modifier

La page **Plannings** permet de commander les périodes de la même manière que les unités.

Pour commander les périodes individuellement (par ex. régler **Mode de fonctionnement**, **Température de consigne**), il faut les sélectionner au préalable dans la zone d'affichage.

→ Aperçu Plannings
→ Barre latérale réglages de périodes
→ Sélectionner le planning

12.9.1 Sélectionner une ou plusieurs périodes

Pour sélectionner une ou plusieurs périodes :

▶ Sélectionner des périodes à modifier.
s'affiche. Les périodes sont sélectionnées. La barre latérale **Paramètres** s'affiche.

→ Sélectionner le planning
→ Barre latérale réglages de périodes

12.9.2 Sélectionner toutes les périodes

Pour sélectionner toutes les périodes d'un planning :

▶ Sélectionner **Sélect. tout**.
s'affiche. Toutes les périodes sont sélectionnées. La barre latérale **Paramètres** s'affiche.

→ Sélectionner le planning
→ Barre latérale réglages de périodes

12.9.3 Désélectionner les périodes

Pour désélectionner les périodes sélectionnées :

▶ Sélectionner pour supprimer le crochet.
s'affiche. La période est désélectionnée.

Pour désélectionner toutes les périodes sélectionnées :

▶ Sélectionner **Ne rien sél.**.
s'affiche. Les périodes sont désélectionnées.

→ Sélectionner le planning

12.10 Barre latérale réglages de périodes

Les périodes peuvent être modifiées via la barre latérale **Paramètres**.

Pour sélectionner la barre latérale :

▶ Sélectionner au moins une période à modifier.
La barre latérale **Paramètres** s'affiche sur le bord gauche de l'écran de la page **Plannings**.

Pour les unités sélectionnées, tous les réglages peuvent aussi être effectués avant d'être enregistrés avec **Confirmer**.

→ Sélectionner et désélectionner toutes les périodes à modifier

12.10.1 Aperçu barre latérale réglages de périodes

Désignation	Description/renvoi
Démarrage et **Fin**	• Définir l'heure de début et de fin des périodes sélectionnées. → Régler la date de début et de fin pour une période
Mode de fonctionnement	• Régler le mode de fonctionnement pour les périodes sélectionnées. → Régler le mode de fonctionnement (périodes)
Température de consigne	• Régler la température de consigne pour les périodes sélectionnées avec le régulateur rotatif (pas pour le mode ventilateur (seul)). → Régler la température de consigne (périodes)
Vitesse rota. ventil.	• Régler la vitesse de rotation du ventilateur pour les périodes sélectionnées. → Régler la vitesse de rotation du ventilateur (périodes)
• • •	• Sélectionner les réglages avancés (Gestion. verrouillage). → Réglages avancés des périodes
«	• Masquer la barre latérale. → Afficher et masquer la barre latérale

12.10.2 Afficher et masquer la barre latérale

Pour masquer la barre latérale :

▶ Sélectionner «.
La barre latérale est masquée.

Pour afficher la barre latérale :

▶ Sélectionner ».
La barre latérale est affichée.

12.10.3 Régler la date de début et de fin pour une période

La barre latérale **Paramètres** permet de régler le début et la fin des périodes sélectionnées. Dans ce laps de temps, les périodes sont valides avec leurs réglages pour les unités affectées.

Pour régler l'heure de démarrage pour une période :

▶ S'assurer qu'**une seule** période par jour est sélectionnée.
▶ Choisir l'heure dans **Démarrage**.
Les fenêtres de sélection s'affichent.
▶ Régler les heures et les minutes de l'heure de démarrage via la fenêtre de sélection concernée.
▶ Sélectionner **Confirmer**.
L'heure de démarrage pour la période sélectionnée est réglée.

Pour régler l'heure de fin pour une période :

▶ S'assurer qu'une seule période par jour est sélectionnée.
▶ Choisir l'heure dans **Fin**.
Les fenêtres de sélection s'affichent.
▶ Régler les heures et les minutes de l'heure de fin via la fenêtre de sélection concernée.
▶ Sélectionner **Confirmer**.
L'heure de fin pour la période sélectionnée est réglée.
L'unité est positionnée en conséquence dans la zone d'affichage de la page **Plannings**.

Pour interrompre l'opération du réglage de l'heure :

▶ Sélectionner **Annuler**.

Pour enregistrer les réglages :

▶ Sélectionner **Confirmer** dans la zone d'affichage.

Pour interrompre l'opération :

▶ Sélectionner **Annuler** dans la zone d'affichage.

i

→ Sélectionner et désélectionner toutes les périodes à modifier
→ Aperçu Plannings

12.10.4 Régler le mode de fonctionnement (périodes)

La zone **Mode de fonctionnement** dans la barre latérale **Paramètres** permet de régler le mode de fonctionnement de (plusieurs) périodes sélectionnées au préalable.

Les modes de fonctionnement suivants sont disponibles :

Symbole	Mode de fonctionnement
	Mode refroidissement
	Mode déshumidification
	Mode chauffage
	Mode ventilateur (seul)

Pour régler le mode de fonctionnement des périodes sélectionnées :

▶ Sélectionner le symbole (grisé) du mode de fonctionnement souhaité.
Le mode de fonctionnement apparaît en couleur et s'affiche pour les périodes sélectionnées dans la zone d'affichage de la page **Plannings**.

Pour enregistrer les réglages :

▶ Sélectionner **Confirmer**.

Pour interrompre l'opération :

▶ Sélectionner **Annuler**.

i

→ Sélectionner et désélectionner toutes les périodes à modifier
→ Aperçu Plannings

12.10.5 Régler la température de consigne (périodes)

La zone **Température de consigne** dans la barre latérale **Paramètres** permet de régler la température de consigne des périodes sélectionnées au préalable.

La zone **Température de consigne** ne peut être réglée que pour l'un des modes de fonctionnement suivants :

- Mode refroidissement
- Mode déshumidification
- Mode chauffage

Pour régler la température de consigne des périodes sélectionnées :

▶ Sélectionner la température indiquée.
Le régulateur rotatif de réglage de la température s'affiche.

▶ Glisser le régulateur vers + ou effleurer le demi-cercle à n'importe quel endroit jusqu'à ce que la température de consigne souhaitée (valeur de température au milieu) soit atteinte.

-ou-

▶ Glisser le régulateur vers — ou effleurer le demi-cercle à n'importe quel endroit jusqu'à ce que la température de consigne souhaitée (valeur de température au milieu) soit atteinte.

La température de consigne peut aussi être réglée comme suit :

▶ Sélectionner + ou — jusqu'à ce que la température de consigne souhaitée soit atteinte.

Pour enregistrer la nouvelle température :

▶ Sélectionner ×.
Le régulateur rotatif est fermé. La nouvelle température de consigne s'affiche pour les périodes sélectionnées dans la zone d'affichage de la page **Plannings**.

Pour enregistrer les réglages :

▶ Sélectionner **Confirmer** dans la zone d'affichage.

Pour interrompre l'opération :

▶ Sélectionner **Annuler** dans la zone d'affichage.

→ Régler le mode de fonctionnement (périodes)
→ Sélectionner et désélectionner toutes les périodes à modifier
→ Aperçu Plannings

12.10.6 Régler la vitesse de rotation du ventilateur (périodes)

La zone **Vitesse rota. ventil.** dans la barre latérale permet de régler la vitesse de rotation du ventilateur des périodes sélectionnées au préalable.

La vitesse de rotation du ventilateur ne peut être sélectionnée et réglée que si l'un des modes de fonctionnement suivants est réglé :

- Mode refroidissement
- Mode chauffage
- Mode ventilateur (seul)

7 vitesses de rotation du ventilateur sont disponibles : 1 est la puissance du ventilateur la plus faible, 7 la plus haute. Le ventilateur dispose également de la vitesse de rotation du ventilateur **Auto**. En mode **Auto**, la vitesse de rotation du ventilateur s'adapte automatiquement dès qu'il y a une différence entre la température de consigne et la température ambiante.

Pour régler la vitesse de rotation du ventilateur des périodes sélectionnées :

▶ Sélectionner la barre de la vitesse de rotation du ventilateur souhaitée.
Toutes les barres jusqu'à la vitesse de rotation du ventilateur sélectionnée s'affichent en vert.

-ou-

▶ Sélectionner **Auto**.

Pour enregistrer les réglages :

▶ Sélectionner **Confirmer** dans la zone d'affichage.

Pour interrompre l'opération :

▶ Sélectionner **Annuler** dans la zone d'affichage.

→ Régler le mode de fonctionnement (périodes)
→ Sélectionner et désélectionner toutes les périodes à modifier
→ Aperçu Plannings

12.10.7 Réglages avancés des périodes

La barre latérale **Paramètres** permet d'effectuer des réglages avancés pour les périodes sélectionnées.

Pour sélectionner les réglages avancés :

▶ Sélectionner • • •.
Le menu avec la sélection **Gestion. verrouillage** s'affiche.
Commande de la fonction **Gestion. verrouillage** → Gestionnaire de verrouillage

→ Sélectionner et désélectionner toutes les périodes à modifier

12.11 Affecter les unités

La page **Affecter des unités** permet d'affecter des unités aux plannings. Les réglages dans les plannings (par ex. mode de fonctionnement à des heures précises) sont alors valables pour les unités affectées.

Si des unités sont affectées à un planning, les réglages valides sont ceux définis pour le planning. Les réglages effectués pour les unités via la page **Réglages de base** ne sont plus valides. Si un planning est actif, les réglages peuvent être modifiés via la commande centralisée, ARC ou IRC. Ces réglages sont alors actifs jusqu'à la prochaine modification du planning. Lorsque la période prend fin, les unités sont désactivées. Lorsque la période commence, les réglages qui y sont définis sont exécutés.

Pour sélectionner la page **Affecter des unités** :

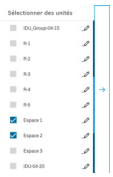
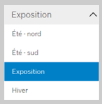
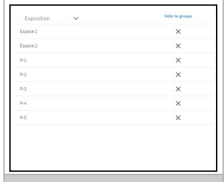
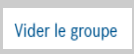
▶ **Tableau de bord** > **Plannings** > **Affect. unit.**

-ou-

▶ En-tête > ☰ > **Plannings** > **Affect. unit.**

→ Commander les unités
→ En-tête
→ Tableau de bord

12.11.1 Aperçu Affecter des unités

	Désignation	Description/renvois
	En-tête	• Élément de navigation, sur chaque page dans le bord supérieur de l'écran → En-tête → Quitter l'affection des unités
	Bas de page	• Affichage de la température extérieure, de la date et de l'heure → Bas de page
	Zone Sélectionner des unités	• Aperçu des unités et des groupes → Aperçu des unités et des groupes → Affecter des unités à un planning → Modifier le nom d'une unité
	Liste déroulante sélection des plannings	• Sélectionner le planning. → Sélectionner le planning
		• Afficher et masquer les unités. → Aperçu des unités et des groupes
		• Affecter des unités à un planning. → Affecter des unités à un planning
	Zone d'affichage	• Aperçu du planning sélectionné et des unités affectées. • Confirmer et Annuler → Affecter des unités à un planning → Supprimer une unité d'un planning
	Vider le groupe	• Supprimer toutes les unités d'un planning. → Supprimer toutes les unités du planning

12.11.2 Aperçu des unités et des groupes

Un aperçu des unités est représenté en 2 catégories page **Affecter des unités** dans la zone **Sélectionner des unités** :

- **Toutes les unités** : toutes les unités reconnues et créées par un système.
- Si des groupes ont été créés, ils comprennent les unités affectées aux différents groupes.

Pour afficher les unités des 2 catégories :

▶ Sélectionner ⌄.
Les unités sont affichées.

→ Aperçu Affecter des unités
→ Éditeur de groupes

12.11.3 Sélectionner le planning

Pour sélectionner un planning :

▶ Sélectionner la liste déroulante de sélection des plannings.
▶ Sélectionner le planning.
Le planning sélectionné apparaît dans la zone d'affichage.

→ Aperçu Affecter des unités

12.11.4 Affecter des unités à un planning

Pour affecter des unités à un planning :

▶ Sélectionner le planning auquel des unités doivent être affectées.
▶ Ouvrir des groupes et/ou des **Toutes les unités**.
▶ Sélectionner ☐ des unités qui doivent être affectées au planning.
☑ s'affiche. Les unités sont sélectionnées.
→ s'affiche.
▶ Sélectionner →.

-ou-

▶ Glisser les unités séparément via Drag & Drop sur le planning dans la zone d'affichage.
▶ Sélectionner **Confirmer**.
Les unités sont affectées au planning.

Pour interrompre l'opération :

▶ Sélectionner **Annuler**.

→ Aperçu des unités et des groupes
→ Sélectionner le planning

12.11.5 Supprimer une unité d'un planning

Pour supprimer une unité d'un planning :

▶ Sélectionner le planning d'où une unité doit être supprimée.
▶ Sélectionner ✕ de l'unité dans la zone d'affichage.
L'unité est supprimée du planning.

→ Sélectionner le planning
→ Aperçu Affecter des unités

12.11.6 Supprimer toutes les unités du planning

Pour supprimer en une fois toutes les unités d'un planning :

▶ Sélectionner le planning d'où toutes les unités doivent être supprimées.
▶ Sélectionner **Vider le groupe**.
Toutes les unités du planning sont supprimées.
▶ Sélectionner **Confirmer**.
Aucune unité n'est affectée au planning.

Pour interrompre l'opération :

▶ Sélectionner **Annuler**.

→ Sélectionner le planning
→ Aperçu Affecter des unités

12.11.7 Modifier le nom d'une unité

Pour modifier le nom d'une unité :

▶ Ouvrir la catégorie/le groupe d'où les unités doivent être traitées pour les afficher dans la zone **Sélectionner des unités**.
▶ Sélectionner ✎ à droite de l'unité dans la zone **Sélectionner des unités**.
La fenêtre de dialogue **Renommer l'unité** s'affiche.
▶ Entrer le nouveau nom de l'unité dans le champ.
▶ Sélectionner **Confirmer**.
Le nom de l'unité est modifié.

Pour interrompre l'opération :

▶ Sélectionner **Annuler**.

12.11.8 Quitter l'affection des unités

Pour quitter la page **Affecter des unités** et revenir à la page **Plannings** :

▶ Sélectionner en-tête > ↩.
Plannings s'affiche.

→ En-tête

12.12 Sélectionner la page Calendrier

Pour sélectionner via la page **Plannings** la page **Calendrier** (par ex. pour définir un jour férié/de congé pour un planning) :

▶ Sélectionner 📅 dans la zone inférieure de la barre latérale **Plannings**.
La page **Calendrier** s'affiche.

→ Aperçu Plannings
→ Calendrier

12.13 Activer les plannings

Plusieurs plannings peuvent être activés. Les plannings définis et les réglages effectués sont alors appliqués aux unités affectées.

Pour activer un planning :

▶ Sélectionner à droite du planning dans la barre latérale de la zone **Plannings**.
s'affiche.
Le planning est activé.

Les périodes auxquelles le planning est actif ainsi que les jours fériés pendant lesquels il n'est pas actif, peuvent être réglés via la page **Calendrier**. Si aucune période n'est définie via la page **Calendrier**, le planning est **Toujours actif**.

→ Aperçu Plannings
→ Calendrier
→ Définir les périodes pour les plannings
→ Définir le jour férié/de congé

12.14 Quitter le Plannings

Pour quitter le traitement des plannings page **Plannings** :

▶ Sélectionner en-tête > .
Tableau de bord s'affiche.

Les plannings activés restent actifs après avoir quitté le traitement des plannings.

→ En-tête
→ Tableau de bord
→ Activer les plannings

13 Calendrier

La page **Calendrier** permet de définir les périodes auxquelles les plannings doivent être actifs. Il est également possible d'entrer des jours fériés auxquels les plannings ne doivent pas être actifs.

Pour sélectionner la page **Calendrier** :

▶ **Tableau de bord** > **Calendrier**

-ou-

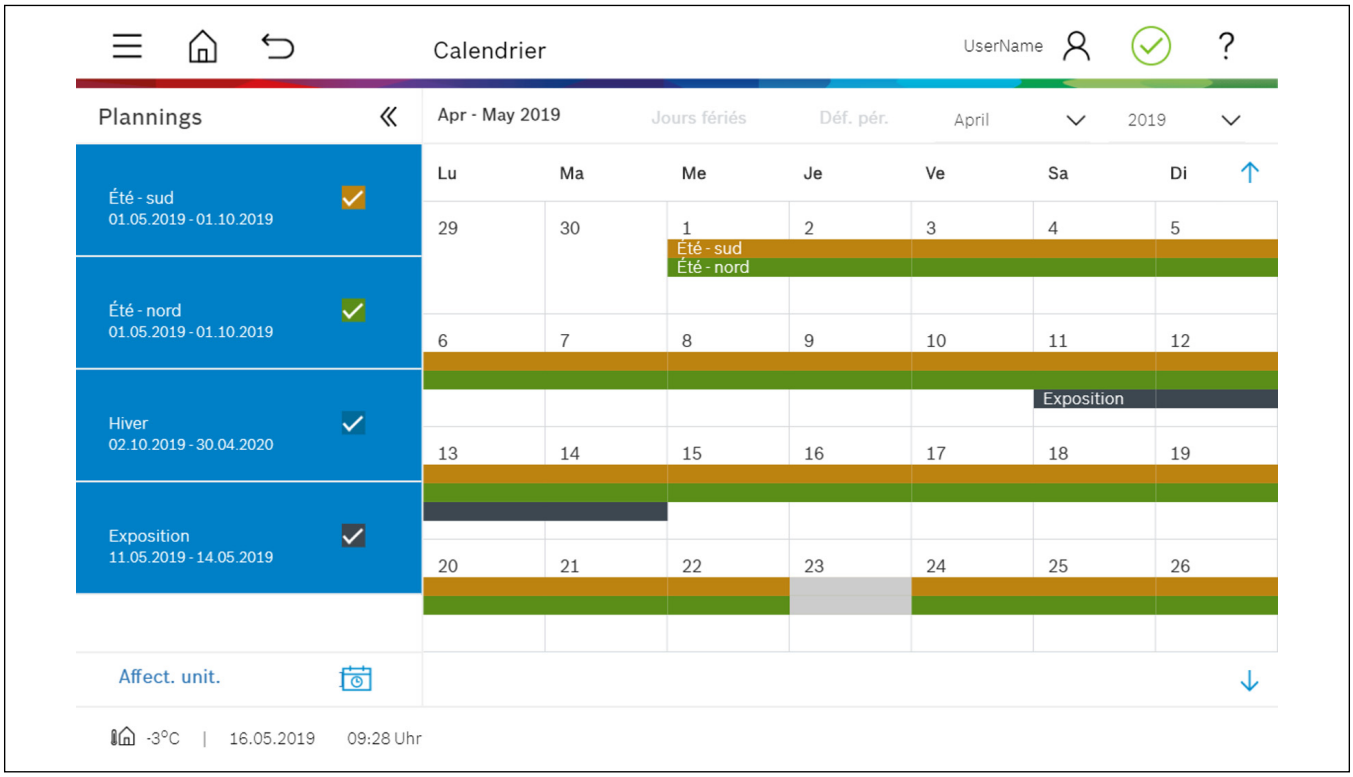
▶ En-tête > > **Calendrier**

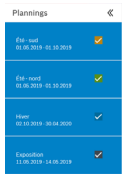
-ou-

▶ Page **Plannings** >
La page **Calendrier** s'affiche.

→ Tableau de bord
→ En-tête
→ Plannings

13.1 Aperçu Calendrier



	Désignation	Description/renvois
	En-tête	• Élément de navigation, sur chaque page dans le bord supérieur de l'écran → En-tête → Quitter le Calendrier
	Bas de page	• Affichage de la température extérieure, de la date et de l'heure → Bas de page
	Barre latérale Plannings	• Sélection des plannings créés • Accéder à **Affect. unit.** et **Plannings**. → Sélectionner ou désélectionner les plannings → Sélectionner la page d'affectation des unités → Sélectionner la page Plannings
		• Masquer la barre latérale. → Afficher et masquer la barre latérale
Affect. unit.	Affect. unit.	• Sélectionner la page Affecter des unités. → Sélectionner la page d'affectation des unités
		• Sélectionner la page Plannings. → Sélectionner la page Plannings
	Zone d'affichage	• Affichage des plannings sélectionnés dans l'aperçu du calendrier. • Sélectionner l'affichage du mois et de l'année. • Accéder à la définition des jours fériés et des périodes. → Sélectionner ou désélectionner les plannings → Sélectionner un jour ou une période → Modifier l'aperçu du calendrier → Définir le jour férié/de congé → Définir les périodes pour les plannings
	Liste déroulante mois et année	• Sélectionner l'affichage du mois et de l'année. → Modifier l'aperçu du calendrier
Jours fériés	Jours fériés	• Définir les jours fériés pour les plannings. → Définir le jour férié/de congé
Déf. pér.	Déf. pér.	• Définir les périodes pour l'activité des plannings. → Définir les périodes pour les plannings

13.2 Afficher et masquer la barre latérale

Pour masquer la barre latérale :

▶ Sélectionner ⟨⟨.
La barre latérale est masquée.

Pour afficher la barre latérale :

▶ Sélectionner ⟩⟩.
La barre latérale est affichée.

13.3 Sélectionner ou désélectionner les plannings

Dans la barre latérale **Plannings** de la page **Calendrier** s'affichent tous les plannings créés via la page **Plannings**.

13.3.1 Sélectionner un ou plusieurs plannings

Pour sélectionner un ou plusieurs plannings à fins d'affichage ou de modification :

▶ Sélectionner ☐ des plannings.
☑ s'affiche. Les plannings sont sélectionnés et s'affichent en différentes couleurs dans le calendrier dans la zone d'affichage.

Jusqu'à 4 plannings peuvent être représentés simultanément dans le calendrier dans la zone d'affichage.

→ Aperçu Calendrier
→ Représentation de plus de 4 plannings

13.3.2 Désélectionner les plannings

Pour désélectionner les plannings sélectionnés :

▶ Sélectionner ☑ pour supprimer le crochet.
☐ s'affiche. Le planning est désélectionner et ne s'affiche plus dans le calendrier dans la zone d'affichage.

→ Aperçu Calendrier
→ Sélectionner un ou plusieurs plannings

13.4 Représentation de plus de 4 plannings

Pour afficher plus de 4 plannings sélectionnés :

- ▶ Sélectionner plus de 4 plannings dans la barre latérale **Plannings**.
- ▶ ⌄ s'affiche dans la zone d'affichage avec les jours de l'aperçu du calendrier.
- ▶ Sélectionner ⌄ du jour pour lequel tous les plannings sélectionnés doivent s'afficher.
  La fenêtre **Plannings actifs** s'affiche et indique les plannings actifs pour le jour concerné.

Pour fermer la fenêtre **Plannings actifs** :

- ▶ Sélectionner **Confirmer**.

→ Aperçu Calendrier
→ Sélectionner un ou plusieurs plannings

13.5 Sélectionner la page d'affectation des unités

Pour sélectionner via la page **Calendrier** la page **Affecter des unités** :

- ▶ Sélectionner **Affect. unit.** dans la zone inférieure de la barre latérale **Plannings**.
  La page **Affecter des unités** s'affiche.

→ Aperçu Calendrier
→ Affecter les unités

13.6 Sélectionner la page Plannings

Pour sélectionner via la page **Calendrier** la page **Plannings** (par ex. pour créer d'autres plannings) :

- ▶ Sélectionner dans la zone inférieure de la barre latérale **Plannings**.
  La page **Plannings** s'affiche.

→ Aperçu Calendrier
→ Plannings

13.7 Modifier l'aperçu du calendrier

Pour afficher un autre mois ou une autre année dans l'aperçu du calendrier dans la zone d'affichage :

- ▶ Sélectionner le mois dans la liste déroulante des mois.
- ▶ Sélectionner l'année dans la liste déroulante des années.
  Le mois ou l'année sélectionnés s'affichent dans l'aperçu du calendrier.

-ou-

- ▶ Sélectionner ↑ ou ↓.
  L'aperçu du calendrier se décale d'une semaine vers le haut ou vers le bas.

→ Aperçu Calendrier

13.8 Sélectionner un jour ou une période

Pour sélectionner un seul jour :

- ▶ Sélectionner le jour dans l'aperçu du calendrier dans la zone d'affichage.
  La vignette du jour sélectionner s'affiche en bleu.

Pour sélectionner une période :

- ▶ Sélectionner le premier et dernier jour de la période souhaitée dans dans l'aperçu du calendrier dans la zone d'affichage.
  Les vignettes de la période sélectionnée s'affichent en bleu.

Les jours et les périodes peuvent encore être modifiés via **Jours fériés** et **Déf. pér.**.

→ Aperçu Calendrier
→ Définir le jour férié/de congé
→ Définir les périodes pour les plannings

13.9 Définir le jour férié/de congé

Des jours fériés/de congés peuvent être définis pour les plannings. Les plannings ne sont pas actifs ces jours-là et les unités sont désactivées.

Pour définir un jour férié ou une période de congés :

- ▶ Sélectionner un jour ou une période dans l'aperçu du calendrier.
- ▶ Sélectionner **Jours fériés**.
  La fenêtre **Définition des jours de vacances.** s'affiche. Le jour ou la période sélectionné au préalable est réglé(e).

Pour modifier le jour ou la période pour le jour férié/congé :

- ▶ Régler la date dans la zone **Sélectionner la durée** en glissant vers le haut et vers le bas.
  Le jour ou la période pour le jour férié/congé sont modifiés.

Pour déterminer si le jour férié/congé est unique ou s'il se répète chaque année :

- ▶ Sélectionner **Unique** via la liste déroulante.

-ou-

- ▶ Sélectionner **Par an** via la liste déroulante.
  Répéter du jour férié/congé (unique ou annuel) est fixé.

Pour affecter un planning au jour férié/congé :

- ▶ Sélectionner ☐ à droite du planning dans la zone **Veuillez sélect. plannings avec vacances**.
  ☑ s'affiche dans la couleur du planning. Le planning est sélectionné.
  Le jour férié/congé est valable pour le planning.

Plusieurs plannings peuvent aussi être sélectionnés.

Pour supprimer un jour férié/congé affecté pour un planning :

- ▶ Sélectionner ☑ à droite du planning dans la zone **Veuillez sélect. plannings avec vacances**.
  ☐ s'affiche. Le jour férié/congé a été supprimé pour le planning.

Si plusieurs jours sont sélectionnés dans le calendrier comprenant aussi bien des jours fériés que des jours non définis comme fériés, les plannings correspondants sont représentés par une boîte de sélection encadrée.

- ▶ Sélectionner ▣ et affecter (☑) ou ne pas affecter (☐) le planning au jour férié/congé. Si un planning n'est pas affecté, il est exécuté au jour férié/congé défini.

Pour enregistrer les réglages :

▶ Sélectionner **Confirmer**.
Dans l'aperçu du calendrier dans la zone d'affichage apparaît le jour férié/congé défini surligné en gris.

Pour interrompre l'opération :

▶ Sélectionner **Annuler**.

→ Aperçu Calendrier
→ Sélectionner un jour ou une période

13.10 Définir les périodes pour les plannings

Pour les plannings créés, des périodes peuvent être définies pendant lesquelles le planning correspondant est actif. Le réglage de base des plannings activés via la page **Plannings** est **Toujours actif**.

Une période ne peut toujours être définie que pour un planning sélectionné et non pour plusieurs plannings simultanés.

Pour définir une période pour un planning :

▶ Sélectionner un planning dans la barre latérale **Plannings**.
▶ Sélectionner un jour ou une période dans l'aperçu du calendrier.
▶ Sélectionner **Déf. pér.**.
La fenêtre **Définir la période pour** (nom du planning) s'affiche. Le jour ou la période sélectionné au préalable est réglé(e).

Pour modifier le jour ou la période :

▶ Supprimer la coche de **Toujours actif**.
▶ Régler la date dans la zone **Déf. pér.** en glissant vers le haut et vers le bas.
Le jour ou la période pour le planning sont modifiés.

Pour déterminer si la période est unique ou si elle se répète chaque année :

▶ Sélectionner **Unique** via la liste déroulante.

-ou-

▶ Sélectionner **Par an** via la liste déroulante.
La **Répéter** (unique ou annuel) de la période est fixée.

Pour enregistrer les réglages :

▶ Sélectionner **Confirmer**.
Dans l'aperçu du calendrier dans la zone d'affichage apparaît la période dans la couleur du planning.

Pour interrompre l'opération :

▶ Sélectionner **Annuler**.

→ Aperçu Calendrier
→ Plannings

13.11 Quitter le Calendrier

Pour quitter la page **Calendrier** :

▶ Sélectionner en-tête > ⌂.
Tableau de bord s'affiche.

→ En-tête
→ Tableau de bord

14 Gestion de l'énergie

14.1 Limitation de puissance

La page **Limitation de puissance** permet de définir une limitation de puissance pour les systèmes de réfrigération et les unités affectées.

En adaptant la fréquence du compresseur sur l'unité extérieure, il est possible de réduire progressivement la puissance électrique maximale absorbée du système VRF (de 100 % à 40 % de la puissance maximale).

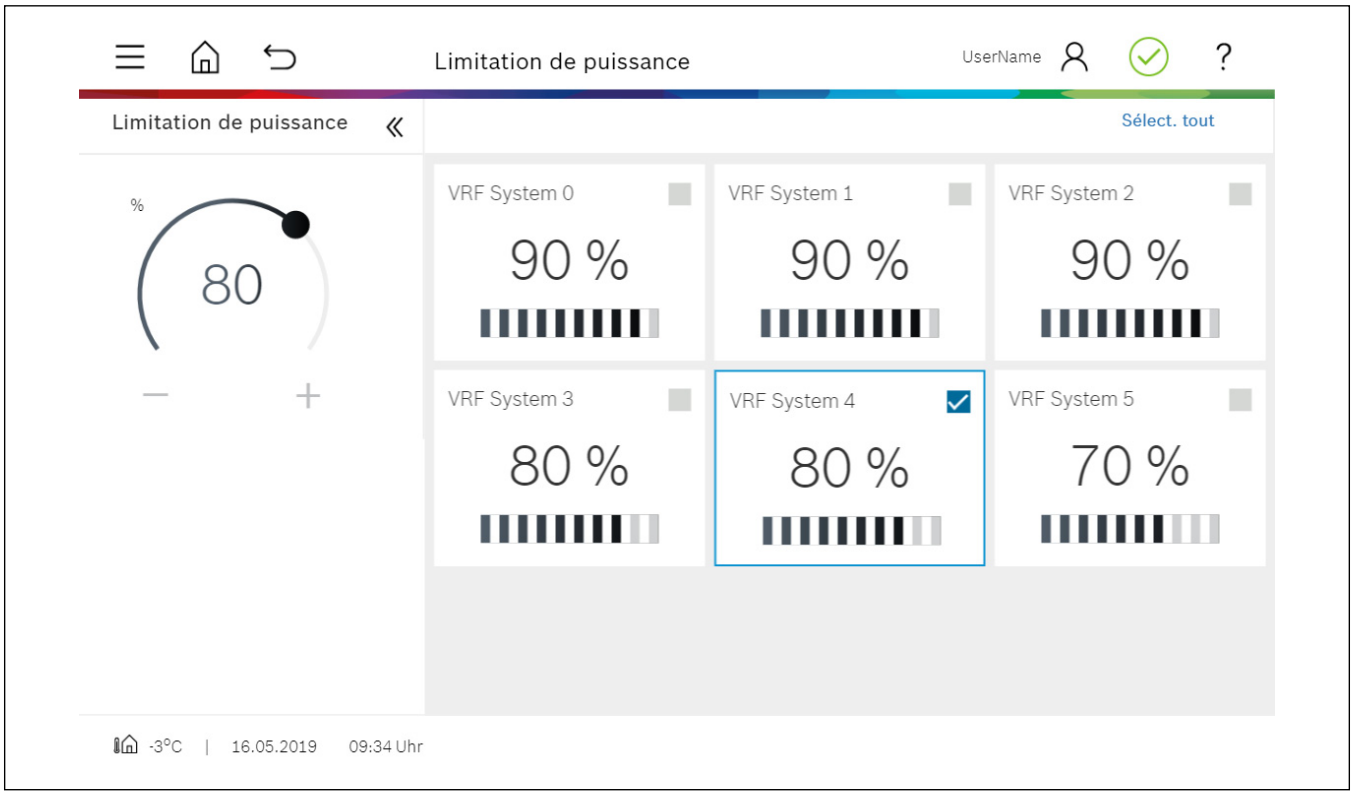
Pour sélectionner la page **Limitation de puissance** :

▶ En-tête > ☰ > **Gestion de l'énergie** > **Limitation de puissance**

La page **Limitation de puissance** s'affiche.

→ En-tête

14.2 Aperçu Limitation de puissance



	Désignation	Description/renvois
☰ ⌂ ⮌...	En-tête	• Élément de navigation, sur chaque page dans le bord supérieur de l'écran → En-tête → Quitter le Limitation de puissance
29°C | 20.03.2019 1:05 pm	Bas de page	• Affichage de la température extérieure, de la date et de l'heure → Bas de page
Limitation de puissance « 80	Barre latérale	• Barre latérale Ports • Après avoir sélectionné au moins un système de réfrigération, la barre latérale Limitation de puissance s'affiche. → Sélectionner le port → Régler la limitation de puissance
«		• Masquer la barre latérale. → Afficher et masquer la barre latérale
90 % 90 % 90 % 80 % 80 % 70 %	Zone d'affichage	• Affichage et sélection des systèmes de réfrigération → Sélectionner et désélectionner les systèmes de réfrigération
Sélect. tout	Sélect. tout ou Ne rien sélectionner	• Sélectionner tous les systèmes de réfrigération. • Si tous les systèmes de réfrigération sont sélectionnés, ils peuvent être désélectionnés par la touche **Ne rien sélectionner** qui s'affiche. → Sélectionner et désélectionner les systèmes de réfrigération

14.3 Afficher et masquer la barre latérale

Pour masquer la barre latérale :

▶ Sélectionner ⟨⟨.
La barre latérale est masquée.

Pour afficher la barre latérale :

▶ Sélectionner ⟩⟩.
La barre latérale est affichée.

14.4 Sélectionner le port

Un port est un raccordement pour un câble XYE. La commande centralisée a son propre port XYE, la carte d'extension AC EXP offre 3 autres ports.

Pour sélectionner un port :

▶ Sélectionner le port dans la barre latérale **Ports**.
Le port s'affiche sur fond bleu. Les systèmes de réfrigération affectés au port apparaissent dans la zone d'affichage.

→ Aperçu Limitation de puissance
→ Structure de l'installation
→ Régler la limitation de puissance

14.5 Sélectionner et désélectionner les systèmes de réfrigération

Pour régler une limitation de puissance pour les systèmes de réfrigération, ces derniers doivent d'abord être sélectionnés dans la zone d'affichage.

→ Aperçu Limitation de puissance

14.5.1 Sélectionner un ou plusieurs systèmes de réfrigération

Pour sélectionner un ou plusieurs systèmes de réfrigération à fins de modification :

▶ Sélectionner ☐ des systèmes de réfrigération à modifier, dans la zone d'affichage.
☑ s'affiche. Les systèmes de réfrigération sont sélectionnés. La barre latérale **Limitation de puissance** s'affiche.

→ Aperçu Limitation de puissance
→ Régler la limitation de puissance

14.5.2 Sélectionner tous les systèmes de réfrigération

Pour sélectionner tous les systèmes de réfrigération à fins de modification :

▶ Sélectionner **Sélect. tout**.
☑ s'affiche. Tous les systèmes de réfrigération sont sélectionnés. La barre latérale **Limitation de puissance** s'affiche.

→ Aperçu Limitation de puissance
→ Régler la limitation de puissance

14.5.3 Désélectionner les systèmes de réfrigération

Pour désélectionner les systèmes de réfrigération :

▶ Sélectionner ☑ pour supprimer le crochet.
☐ s'affiche. Le système de réfrigération est désélectionné.

Pour désélectionner tous les systèmes de réfrigération :

▶ Sélectionner **Ne rien sélectionner**.
☐ s'affiche. Les systèmes de réfrigération sont désélectionnés.

14.6 Régler la limitation de puissance

Pour sélectionner la barre latérale **Limitation de puissance** :

▶ Sélectionner au moins un système de réfrigération pour en régler la puissance.
La barre latérale **Limitation de puissance** s'affiche sur le bord gauche de l'écran de la page **Limitation de puissance**.

Pour chaque système de réfrigération, une limitation de puissance peut être réglée dans les 7 niveaux suivants :

- 100 % – Pleine charge
- Maxi. 90 %
- Maxi. 80 %
- Maxi. 70 %
- Maxi. 60 %
- Maxi. 50 %
- Maxi. 40 %

Pour régler et enregistrer la limitation de puissance des systèmes de réfrigération sélectionnés :

▶ Glisser le régulateur vers + ou effleurer le demi-cercle à n'importe quel endroit jusqu'à ce que le niveau souhaité (valeur au milieu) soit atteint.

-ou-

▶ Glisser le régulateur vers — ou effleurer le demi-cercle à n'importe quel endroit jusqu'à ce que le niveau souhaité (valeur au milieu) soit atteint.

La limitation de puissance peut aussi être réglée comme suit :

▶ Sélectionner + ou — jusqu'à ce que le niveau souhaité soit atteint.
Le niveau de la limitation de puissance s'affiche pour les systèmes de réfrigération sélectionnés dans la zone d'affichage de la page **Limitation de puissance**.

→ Aperçu Limitation de puissance
→ Sélectionner et désélectionner les systèmes de réfrigération

14.7 Quitter le Limitation de puissance

Pour quitter le réglage de la limitation de puissance sur la page **Limitation de puissance** :

▶ Sélectionner en-tête > ⌂.
Tableau de bord s'affiche.

→ En-tête
→ Tableau de bord

15 Diagnostic

15.1 Historique des défauts et des événements

Pour sélectionner la page **Historique des défauts et des événements** :

▶ En-tête > ☰ > 🩺 **Diagnostic** > **Historique des fautes et des événements**

-ou-

▶ En cas de défauts, le symbole 🔧 s'affiche dans la barre d'en-tête.Sélectionner 🔧.

-ou-

▶ Si de nouvelles mises à jour de logiciel sont disponibles, le symbole ⚠ s'affiche dans la barre d'en-tête.Sélectionner ⚠.

La page **Historique des défauts et des événements** s'affiche.

ℹ

→ En-tête

La page **Historique des défauts et des événements** affiche les défauts, avertissements et événements du système VRF et du commande centralisée dans une liste de plusieurs colonnes. Les défauts, avertissements et événements sont indiqués séparément dans différents onglets pour la commande centralisée, les unités extérieures et les unités intérieures.

Pour trier les listes dans l'ordre croissant ou décroissant :

▶ Sélectionner le titre de la colonne concernée.

La liste affiche aussi bien les défauts, avertissements et événements en cours que leur historique :

- L'état actuel des entrées s'affiche dans la première colonne. L'affichage standard indique d'abord les entrées en cours triées dans l'ordre chronologique de leur apparition (nouveaux événements en haut dans la liste).
- La deuxième colonne indique l'appareil concerné.
- La troisième colonne décrit le défaut ou l'événement, le cas échéant avec le code correspondant.
- La dernière colonne affiche le moment de la dernière mise à jour de la liste. Pour les entrées en cours, il s'agit du moment où elles sont survenues, pour les entrées résolues il s'agit du moment où le défaut ou l'événement a été résolu.

Pour vider l'historique des défauts et des événements :

▶ Sélectionner **Effacer la liste**.
L'historique des défauts et des événements est vide.

ℹ

→ Élimination des défauts

15.2 Structure de l'installation

La page **Structure de l'installation** permet, par ex. en cas de défaut, d'accéder aux valeurs de mesure, aux principales informations de service et aux paramètres des systèmes de réfrigération et des unités (IDU et ODU).

De plus, la page offre également un bref aperçu de l'ensemble de l'installation, telles que les informations relatives à la structure des systèmes de réfrigération et au port auquel les unités sont affectées.

Pour sélectionner la page **Structure de l'installation** :

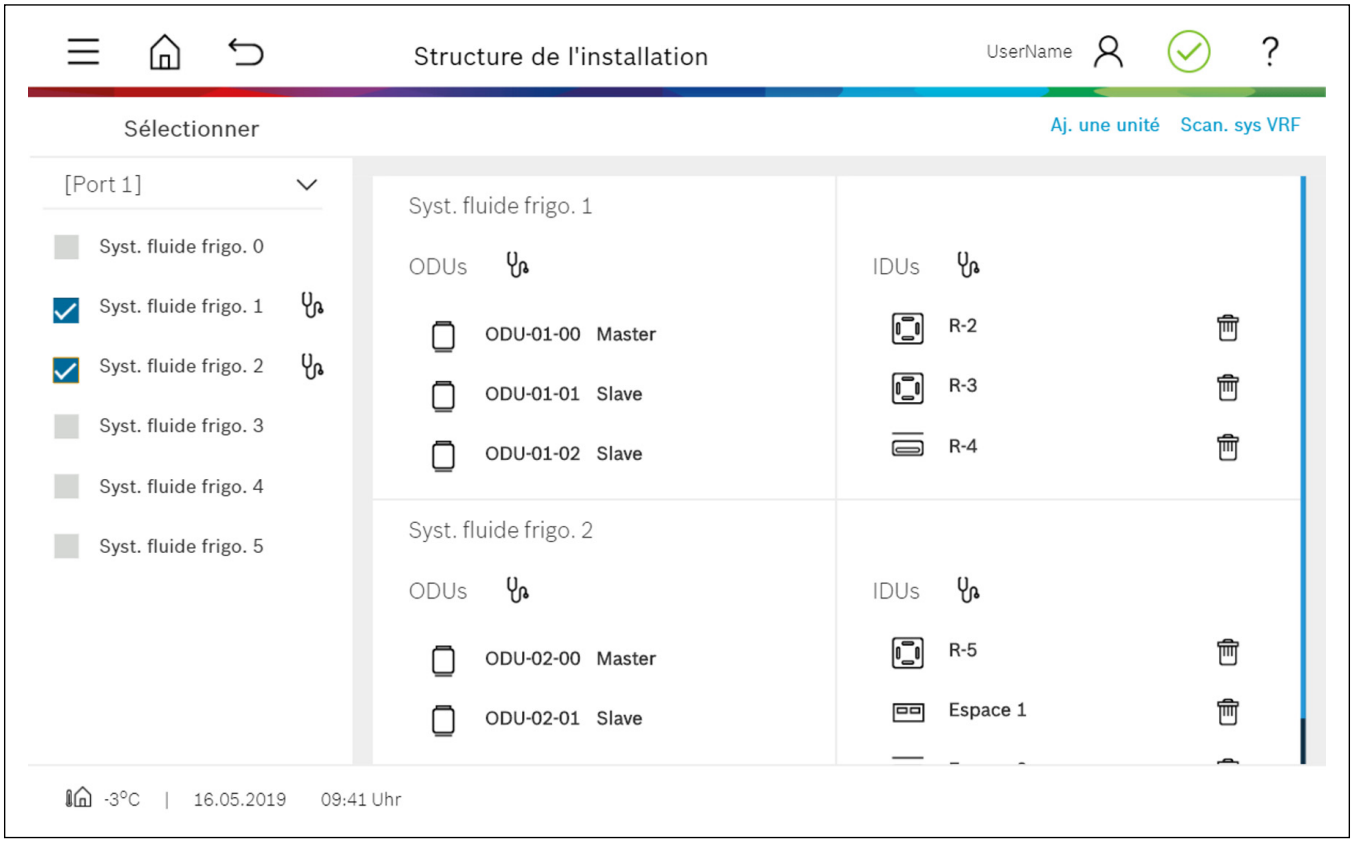
▶ En-tête > ☰ > 🩺 **Diagnostic** > **Structure de l'installation**
La page **Structure de l'installation** s'affiche.

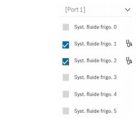
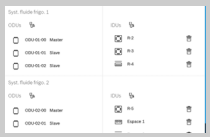
ℹ

→ En-tête

15.2.1 Aperçu de la structure de l'installation

Cet aperçu montre la page Structure de l'installation après avoir scanné le système VRF (par ex. après avoir quitté l'assistant de configuration ou après avoir démarré un nouveau system-scan).



	Désignation	Description/renvois
	En-tête	• Élément de navigation, sur chaque page dans le bord supérieur de l'écran → En-tête → Quitter le Structure de l'installation
	Bas de page	• Affichage de la température extérieure, de la date et de l'heure → Bas de page
	Barre latérale zone Sélectionner	• Sélection du port • Affichage et sélection des systèmes de réfrigération • Sélectionner les valeurs de mesure et les paramètres (moniteur du système) des systèmes de réfrigération. → Sélectionner le port → Sélectionner le système de réfrigération
Aj. une unité	Aj. une unité	• Insérer l'unité (IDU) manuellement dans un système de réfrigération. → Insérer une unité
Scan. sys VRF	Scan. sys VRF	• Scanner à nouveau le système VRF. → Scan. sys VRF (system-scan)
	Zone d'affichage	• Aperçu des systèmes de réfrigération sélectionnés et des unités affectées (IDU et ODU) • Sélectionner les valeurs de mesure et les paramètres (moniteur du système) des unités. → Sélectionner le système de réfrigération → Moniteur du système → Aperçu symboles types d'unités

	Désignation	Description/renvois
		• Accéder à la page Moniteur du système. → Moniteur du système
		• Supprimer l'unité (IDU) manuellement du système de réfrigération. → Supprimer une unité

15.2.2 Sélectionner le port

La zone Sélectionner de la page **Structure de l'installation** peut afficher jusqu'à 4 ports et les systèmes de réfrigération qui leur sont affectés.

Un port est un raccordement pour un câble XYE. La commande centralisée a son propre port XYE, la carte d'extension AC EXP offre 3 autres ports.

Pour sélectionner un port :

- ▶ Sélectionner la liste déroulante dans la zone Sélectionner.
- ▶ Sélectionner le port.
  Le nom du port s'affiche. Les systèmes de réfrigération affectés au port s'affichent dans la zone Sélectionner et peuvent être sélectionnés.

→ Aperçu de la structure de l'installation
→ Sélectionner le système de réfrigération

15.2.3 Sélectionner le système de réfrigération

Jusqu'à 8 systèmes de réfrigération peuvent être affectés à un port. Les systèmes de réfrigération affectés s'affichent dans la zone Sélectionner en fonction du port sélectionné.

Plusieurs systèmes de réfrigération peuvent être sélectionnés simultanément.

Pour sélectionner un système de réfrigération :

- ▶ Sélectionner le ☐ du système de réfrigération dont les unités doivent s'afficher.
  ☑ s'affiche. Les unités (IDU et ODU) du système de réfrigération sélectionné apparaissent dans la zone d'affichage de la page Structure de l'installation.

À un système de réfrigération sont affectées soit une ODU soit une cascade composée d'une ODU maître (master) et de maximum 3 ODU esclaves (slave). À chaque système de réfrigération peuvent être affectées jusqu'à 64 unités (IDU).

→ Aperçu de la structure de l'installation
→ Sélectionner le port
→ Supprimer une unité
→ Moniteur du système

15.2.4 Scan. sys VRF (system-scan)

Un deuxième scan du système VRF peut s'avérer nécessaire, par ex. après avoir changé les adresses ou modifié la structure de l'installation.

Le system-scan peut aussi être démarré via le menu principal :

- ▶ En-tête > ☰ > ⚙ **Configuration du système** > **Configurez le système**

Dans le cas d'un nouveau system-scan, **toutes** les adresses déjà saisies, tous les réglages effectués sur les unités ainsi que tous les groupes et plannings créés, etc. sont **supprimés**. Nous recommandons d'insérer ou de supprimer les unités manuellement lorsqu'il s'agit de petites modifications au niveau de la structure de l'installation.

Pour scanner une nouvelle fois le système VRF :

- ▶ Sélectionner **Scan. sys VRF**.
  La fenêtre de dialogue **Scan. sys VRF** s'affiche.
- ▶ Sélectionner **Confirmer**.
  Une nouvelle fenêtre de dialogue s'affiche.
- ▶ Sélectionner via la liste déroulante le type de système pour le scan (système Air Flux ou combinaison Air Flux/RDCI/MDCI).
- ▶ Sélectionner **Scan syst.**.
  Le system-scan démarre automatiquement. Une barre de progression s'affiche pendant la durée du scan. Dès que le scan est terminé, toutes les unités sont disponibles pour la commande via la commande centralisée. La page **Structure de l'installation** s'affiche. Tous les appareils enregistrés par le scan sont indiqués sur cette page.

Pour interrompre l'opération :

- ▶ Sélectionner **Annuler**.

→ Abréviations et usage de la terminologie
→ Aperçu de la structure de l'installation
→ Insérer une unité
→ Supprimer une unité
→ Sélectionner le système de réfrigération
→ Menu principal

15.2.5 Supprimer une unité

Pour supprimer une unité (IDU) manuellement dans le système de réfrigération au lieu de passer par le system-scan :

- ▶ Sélectionner le système de réfrigération d'où une unité doit être supprimée.
- ▶ Sélectionner 🗑 à droite de l'unité dans la zone d'affichage de la page Structure de l'installation.
  La fenêtre de dialogue **Supprimer une unité** s'affiche.
- ▶ Sélectionner **Confirmer**.
  L'unité est supprimée du système de réfrigération.

Pour interrompre l'opération :

- ▶ Sélectionner **Annuler**.

→ Aperçu de la structure de l'installation
→ Sélectionner le système de réfrigération

15.2.6 Insérer une unité

Pour insérer une unité (IDU) manuellement dans un système de réfrigération au lieu de passer par le system-scan :

- ▶ Sélectionner **Aj. une unité** sur la page **Structure de l'installation**.
  La fenêtre de dialogue **Aj. une unité** s'affiche.
- ▶ Sélectionner le port via la liste déroulante **Sélect. port**.
- ▶ Sélectionner le système de réfrigération à l'aide de la liste déroulante **Sél.sys.f.fri.**.
- ▶ Entrer l'adresse dans le champ **Adresse**.
  Si l'unité existe déjà, une remarque apparaît.
- ▶ Sélectionner **Confirmer**.
  L'unité est ajoutée au système de réfrigération.

Pour interrompre l'opération :

- ▶ Sélectionner **Annuler**.

→ Aperçu de la structure de l'installation

15.2.7 Quitter le Structure de l'installation

Pour quitter la page **Structure de l'installation** :

- ▶ Sélectionner en-tête > ⌂.
  Tableau de bord s'affiche.

→ En-tête
→ Tableau de bord

15.3 Moniteur du système

La page **Moniteur du système** permet de relever les valeurs de mesure et les paramètres des systèmes de réfrigération ainsi que des unités intérieures et extérieures (IDU/ODU).

Pour sélectionner la page **Moniteur du système** :

- ▶ En-tête > ☰ > **Diagnostic** > **Moniteur du système**
  La page **Moniteur du système** s'affiche.

Pour sélectionner via la page **Moniteur du système** la page **Structure de l'installation** :

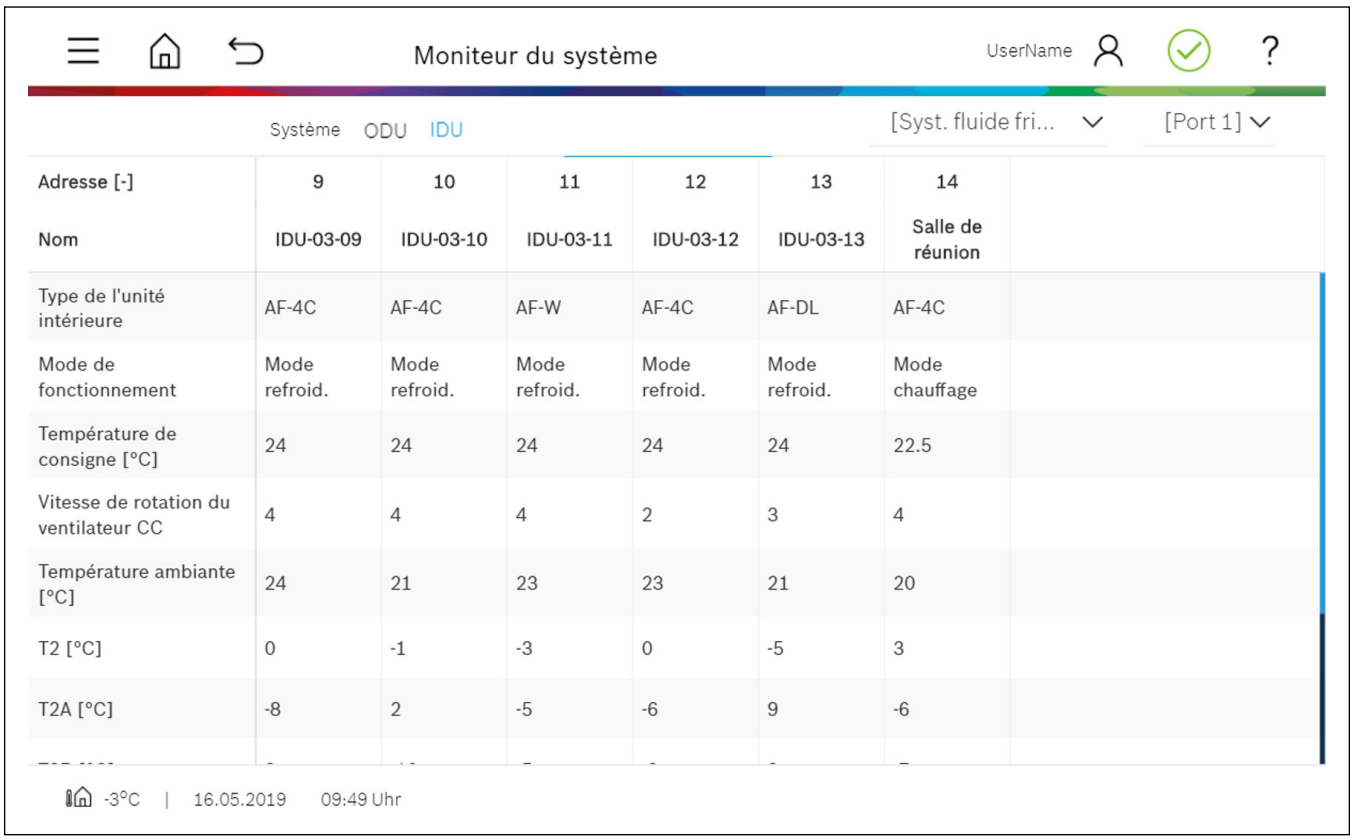
- ▶ Sélectionner le système de réfrigération.
- ▶ Sélectionner le à droite du système de réfrigération dans la zone Sélectionner.
  La page **Moniteur du système** s'affiche.

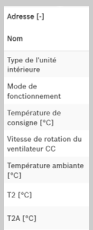
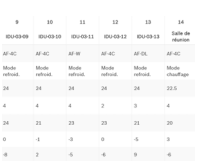
-ou-

- ▶ Sélectionner le système de réfrigération.
- ▶ Sélectionner à droite des unités dans la zone d'affichage de la page **Structure de l'installation**.
  La page **Moniteur du système** s'affiche.

→ En-tête
→ Aperçu de la structure de l'installation
→ Sélectionner le système de réfrigération

15.3.1 Aperçu du moniteur du système



	Désignation	Description/renvois
	En-tête	• Élément de navigation, sur chaque page dans le bord supérieur de l'écran → En-tête → Quitter le Moniteur du système
	Bas de page	• Affichage de la température extérieure, de la date et de l'heure → Bas de page
	Zone de sélection	• Sélectionner le port à l'aide de la liste déroulante. • Sélectionner le système de réfrigération à l'aide de la liste déroulante. • Sélectionner le système de réfrigération ou les unités dont les valeurs de mesure et les paramètres doivent être affichés. → Sélectionner le port → Sélectionner le système de réfrigération → Sélectionner l'affichage
	Zone d'affichage gauche	• Affichage des noms des valeurs de mesure/paramètres. → Aperçu des paramètres et des valeurs de mesure
	Zone d'affichage milieu	• Affichage des valeurs de mesure et des paramètres des systèmes de réfrigération ou unités sélectionnés. → Aperçu des paramètres et des valeurs de mesure

15.3.2 Sélectionner le port

Pour afficher les paramètres d'un système de réfrigération ou de ses unités sur la page **Moniteur du système**, il faut d'abord sélectionner un port.

Un port est un raccordement pour un câble XYE. La commande centralisée a son propre port XYE, la carte d'extension AC EXP offre 3 autres ports.

Pour sélectionner un port :

▶ Sélectionner le port à l'aide de la liste déroulante **Port** dans la zone de sélection.
Le port est sélectionné et les systèmes de réfrigération affectés peuvent être sélectionnés.

→ Aperçu du moniteur du système
→ Sélectionner le système de réfrigération

15.3.3 Sélectionner le système de réfrigération

Après avoir sélectionné le port, les systèmes de réfrigération affectés au port peuvent être sélectionnés.

Pour sélectionner un système de réfrigération :

▶ Sélectionner le système de réfrigération à afficher à l'aide de la liste déroulante **Sél.sys.f.fri.** dans la zone de sélection.
Le système de réfrigération est sélectionné. Les paramètres du système de réfrigération sélectionné ainsi que de ses unités sont disponibles dans la zone d'affichage.

→ Aperçu du moniteur du système
→ Sélectionner le port

15.3.4 Sélectionner l'affichage

Après avoir sélectionné le port et le système de réfrigération, ce dernier ou les unités affectées (IDU et ODU) peuvent être sélectionnés pour pouvoir relever leurs paramètres.

Pour sélectionner les paramètres du système de réfrigération :

▶ Sélectionner **Système** dans la zone de sélection.
Les paramètres du système de réfrigération apparaissent dans la zone d'affichage. La sélection s'affiche en bleu.

Pour sélectionner les paramètres des unités extérieures affectées (ODU) :

▶ Sélectionner **Unité extérieure** dans la zone de sélection.
Les paramètres des unités extérieures apparaissent dans la zone d'affichage. La sélection s'affiche en bleu.

Pour sélectionner les paramètres des unités intérieures affectées (IDU) :

▶ Sélectionner **Unité intérieure** dans la zone de sélection.
Les paramètres des unités intérieures apparaissent dans la zone d'affichage. La sélection s'affiche en bleu.

→ Aperçu du moniteur du système
→ Aperçu des paramètres et des valeurs de mesure

15.3.5 Aperçu des paramètres et des valeurs de mesure

Après la sélection, les noms des valeurs de mesure/paramètres apparaissent dans la zone d'affichage gauche et les valeurs de mesure et paramètres correspondants dans la zone du milieu.

→ Aperçu du moniteur du système

15.3.6 Quitter le Moniteur du système

Pour quitter la page **Moniteur du système** :

▶ Sélectionner en-tête > ⌂.
Tableau de bord s'affiche.

→ En-tête
→ Tableau de bord

16 Configuration du système

16.1 Editeur d'agencement bâtiment

→ Plans de sol/Editeur d'agencement bâtiment

16.2 Éditeur de groupes

→ Éditeur de groupes

16.3 Configurez le système

→ Structure de l'installation
→ Scan. sys VRF (system-scan)

17 Réglages du régulateur

Pour sélectionner la page **Régl. appareil régulation** :

▶ **Tableau de bord** > **Régl. appareil régulation**

-ou-

▶ En-tête > ☰ > **Régl. appareil régulation**

La page **Régl. appareil régulation** s'affiche.

Les possibilités de réglage suivantes sont disponibles :

→ En-tête
→ Tableau de bord

Aperçu Régl. appareil régulation

Désignation	Description/renvois
Gestion des utilisateurs	• Relever, créer et supprimer l'utilisateur. • Modifier le mot de passe et effectuer d'autres réglages. → Gestion des utilisateurs
Réglages réseau	• Configurer le port LAN. • Effectuer des réglages de réseau. → Réglages de réseau
Réglages de l'écran	• Effectuer des réglages d'écran. → Réglages de l'écran
Langue, date et heure	• Modifier les réglages du fuseau horaire, la date, l'heure et la langue. → Langue, date et heure
Gestionnaire màj. logiciel	• Installer les mises à jour de logiciel. → Gestionnaire de mise à jour
Enregistrer les paramètres	• Sauvegarder et rétablir les réglages spécifiques à l'utilisateur sur une clé USB. → Sauvegarder et rétablir les réglages
Réinitialiser tous les réglages	• Réinitialiser la commande centralisée aux réglages de base. → Réinitialiser tous les réglages
Redémarrer	• Redémarrer la commande centralisée. → Redémarrer

17.1 Gestion des utilisateurs

La page **Gestion des utilisateurs** permet de relever, créer, modifier ou supprimer des utilisateurs via un administrateur.

Pour sélectionner la page **Gestion des utilisateurs** :

▶ **Tableau de bord** > **Régl. appareil régulation** > **Gestion des utilisateurs**

-ou-

▶ En-tête > ☰ > **Régl. appareil régulation** > **Gestion des utilisateurs**

La page **Gestion des utilisateurs** s'affiche.

→ En-tête
→ Tableau de bord

Aperçu Gestion des utilisateurs

Désignation	Description/renvois
☰ ⌂ ⮌...	• En-tête : élément de navigation, sur chaque page dans le bord supérieur de l'écran → En-tête → Quitter la gestion des utilisateurs
Aperçu des utilisateurs	• Affichage de tous les utilisateurs créés
Ajouter un utilisateur	• Ajouter le nouvel utilisateur. → Ajouter un utilisateur
	• Modifier le nom, le rôle et le mot de passe de l'utilisateur. → Modifier les données d'utilisateur
	• Supprimer l'utilisateur. → Supprimer l'utilisateur

17.1.1 Rôles des utilisateurs

Les rôles des utilisateurs **utilisateur**, **expert** et **administrateur** disposent de différentes autorisations.

Les autorisations suivantes sont attribuées aux différents rôles :

Description/lien	Utilisateur	Experts	Administrateur
→ Éléments de commande (accès aux vignettes de la page Tableau de bord)	✓	✓	✓
→ Commander les unités	✓	✓	✓
→ Barre latérale des réglages	✓	✓	✓
→ Réglages avancés	–	✓	✓
→ Éditeur de groupes	–	✓	✓
→ Plans de sol/Editeur d'agencement bâtiment	–	✓	✓
Relever les plannings créés → Sélectionner le planning	✓	✓	✓
Créer et modifier les plannings → Plannings	–	✓	✓
Lire le calendrier → Calendrier	✓	✓	✓
Modifier le calendrier → Calendrier	–	✓	✓
→ Gestion de l'énergie	–	–	✓
Relever l'historique des défauts et des événements → Historique des défauts et des événements	✓	✓	✓
→ Supprimer l'historique des défauts → Historique des défauts et des événements	✓	✓	✓
Relever la structure de l'installation (informations de maintenance) → Aperçu de la structure de l'installation	✓	✓	✓
Modifier la structure de l'installation → Structure de l'installation	–	–	✓
→ Moniteur du système	–	✓	✓
→ Scan. sys VRF (system-scan)	–	–	✓
→ Gestion des utilisateurs	–	–	✓
→ Réglages de réseau	–	–	✓
→ Réglages de l'écran	–	✓	✓
→ Langue, date et heure	✓	✓	✓
→ Gestionnaire de mise à jour	–	✓	✓
→ Réinitialiser tous les réglages	–	–	✓
→ Redémarrer	–	–	✓
→ Aide	✓	✓	✓

Tab. 2 Autorisations de tous les rôles d'utilisateurs

17.1.2 Ajouter un utilisateur

Seul un administrateur peut ajouter de nouveaux utilisateurs.

Pour ajouter un nouvel utilisateur :

▶ Sélectionner **Ajouter un utilisateur**.
Le formulaire d'insertion d'un nouvel utilisateur s'affiche.

Nom d'utilisateur

Le nom de l'utilisateur ne doit pas dépasser 30 caractères. Il faut toujours créer un nom d'utilisateur individuel ne permettant pas de reconnaître la personne.

Pour créer un nom d'utilisateur :

▶ Entrer le nom d'utilisateur dans le champ **Nom d'utilisateur**.

Rôle utilisateur

Pour attribuer un rôle à l'utilisateur :

▶ Sélectionner **Rôle utilisateur** dans la liste déroulante.

Mot de passe

Pour créer un mot de passe :

▶ Sélectionner à côté de **Mot de passe nécessaire**.
s'affiche. Les champs relatifs à la saisie du mot de passe s'affichent.

▶ Entrer le mot de passe dans le champ **Mot de passe**.

▶ Entrer le mot de passe dans le champ **Confirmer le mot de passe** à fins de confirmation.

La fonction mot de passe peut aussi être désactivée. Cette fonction n'est possible que pour les utilisateurs ayant un rôle d'utilisateur.

Pour désactiver la fonction mot de passe :

▶ Sélectionner à côté de **Mot de passe nécessaire**.
s'affiche. La fonction mot de passe est désactivée.

Déconnexion automatique

Si la fonction **Déconnexion automatique** est activée, un utilisateur connecté sera automatiquement déconnecté après un certain temps d'inactivité. Cette fonction n'est possible que pour les utilisateurs ayant un rôle d'utilisateur et d'expert.

Pour activer la fonction **Déconnexion automatique** :

▶ Sélectionner à côté de **Déconnexion automatique**.
s'affiche. La fonction est activée.

Accès à toutes les unités

Si la fonction **Accès à toutes les unités** est activée pour un utilisateur, il est possible d'accéder à toutes les unités.

Un administrateur a automatiquement accès à toutes les unités. Chaque cas doit être considéré séparément pour savoir si l'accès à toutes les unités doit être autorisé à tous les rôles, d'utilisateur et d'expert.

Pour activer la fonction **Accès à toutes les unités** :

▶ Sélectionner à côté de **Accès à toutes les unités**.
s'affiche. La fonction est activée. Si des groupes sont déjà créés, ils ne peuvent plus être sélectionnés.

Pour attribuer des groupes à l'utilisateur, la fonction **Accès à toutes les unités** doit être désactivée ( ).

Avec l'attribution à un groupe, l'utilisateur a accès aux unités affectées à ce groupe. Les groupes peuvent être créés via la page **Éditeur de groupes**.

Si des groupes sont créés, ils s'affichent sous **Accès à** et peuvent être attribués à l'utilisateur.

Pour attribuer des groupes à l'utilisateur :

▶ Sélectionner le du groupe auquel l'utilisateur doit avoir accès.
s'affiche. Le groupe est attribué à l'utilisateur.

Si un groupe a été supprimé via la page **Éditeur de groupes**, les utilisateurs affectés à ce groupe ne peuvent plus accéder aux unités affectées à ce groupe.

Pour enregistrer tous les réglages et créer définitivement un utilisateur :

▶ Sélectionner **Confirmer**.
L'utilisateur est créé et s'affiche sous **Aperçu des utilisateurs**.

Pour interrompre l'opération :

▶ Sélectionner **Annuler**.

→ Consignes de protection des données pour l'exploitant
→ Rôles des utilisateurs
→ Modifier les données d'utilisateur
→ Éditeur de groupes

17.1.3 Supprimer l'utilisateur

Les utilisateurs de chaque rôle peuvent être supprimés sous **Aperçu des utilisateurs**.

Pour supprimer un utilisateur :

▶ Sélectionner .
Un avertissement s'affiche.

▶ Sélectionner **Confirmer**.
L'utilisateur est supprimé et ne s'affiche plus sous **Aperçu des utilisateurs**.

Pour interrompre l'opération :

▶ Sélectionner **Annuler**.

17.1.4 Modifier les données d'utilisateur

Un administrateur peut modifier le nom, le rôle et le mot de passe d'utilisateurs, quel que soit leur rôle, sous **Aperçu des utilisateurs**. Tout autre utilisateur peut modifier son mot de passe.

Si la saisie du mot de passe est désactivée, les champs servant à modifier le mot de passe ne s'affichent pas.

Pour modifier les données d'utilisateur :

▶ Sélectionner .
Les champs servant à modifier les données s'affichent.

▶ Entrer le nouveau nom d'utilisateur dans le champ **Nom d'utilisateur**.

▶ Modifier le rôle de l'utilisateur dans la liste déroulante **Rôle utilisateur**.

▶ Entrer le nouveau mot de passe dans le champ **Mot de passe**.

▶ Entrer le nouveau mot de passe dans le champ **Confirmer le mot de passe** à fins de confirmation.

▶ Sélectionner et désélectionner les groupes sous **Accès à** pour modifier l'attribution.

▶ Sélectionner **Confirmer**.
Les données d'utilisateur sont modifiées.

Pour interrompre l'opération :

▶ Sélectionner **Annuler**.

→ Ajouter un utilisateur
→ Rôles des utilisateurs

17.1.5 Quitter la gestion des utilisateurs

Pour quitter la page **Gestion des utilisateurs** :

▶ Sélectionner en-tête > .
Tableau de bord s'affiche.

→ En-tête
→ Tableau de bord

17.2 Réglages de réseau

La page **Réglages réseau** permet d'effectuer des réglages de réseau.

Pour sélectionner la page **Réglages réseau** :

▶ **Tableau de bord** > **Régl. appareil régulation** > **Réglages réseau**

-ou-

▶ En-tête > > **Régl. appareil régulation** > **Réglages réseau**
La page **Réglages réseau** s'affiche.

Pour effectuer des réglages de réseau :

▶ Sélectionner le réseau (Lan1/Lan2).

▶ Sélectionner à côté de **DHCP**.
DHCP est activé. Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP) permet d'attribuer une configuration de réseau à des clients via un serveur. Si DHCP est activé, l'adresse IP et d'autres configurations de réseau sont affectées automatiquement au commande centralisée.

▶ **Adresse IP**, **Masque de sous-réseau**, **Passerelle par défaut**, **Serveur DNS** ne peuvent être entrés manuellement que si DHCP n'est pas activé. Si DHCP est activé, ces champs sont grisés.

17.3 Réglages de l'écran

La page **Réglages de l'écran** permet de régler l'écran et l'écran de veille.

Pour sélectionner la page **Réglages de l'écran** :

▶ **Tableau de bord** > **Régl. appareil régulation**> **Réglages de l'écran**

-ou-

▶ En-tête > ☰ > ⚙ **Régl. appareil régulation** > **Réglages de l'écran**
La page **Réglages de l'écran** s'affiche.

→ En-tête
→ Tableau de bord

Aperçu Réglages de l'écran

Désignation	Description/renvois
Luminosité	• Régler la luminosité de l'écran. → Régler la luminosité de l'écran
Désactiver après	• Régler le délai de désactivation de l'écran. → Régler le délai de désactivation de l'écran
Activer après	• Régler le délai d'activation de l'écran de veille. → Régler le délai d'activation de l'écran de veille

17.3.1 Régler la luminosité de l'écran

Pour régler la luminosité de l'écran :

▶ A côté de **Luminosité**, glisser le curseur vers la droite ou la gauche pour obtenir la luminosité souhaitée.
La luminosité de l'écran est réglée.

17.3.2 Régler le délai de désactivation de l'écran

Le délai de désactivation est le temps d'inactivité jusqu'à la désactivation de l'écran.

Pour régler le délai de désactivation de l'écran :

▶ A côté de **Désactiver après**, sélectionner via la liste déroulante la valeur (**Jamais**, **30 min** ou **60 min**).
Le délai de désactivation s'affiche dans le champ et est enregistré.

17.3.3 Régler le délai d'activation de l'écran de veille

Le délai d'activation de l'écran de veille est le temps d'inactivité jusqu'au démarrage de l'écran de veille.

Pour régler le délai d'activation de l'écran de veille :[1)]

▶ Sélectionner le champ avec la valeur de temps à côté de **Activer après**.
Le curseur de réglage du temps s'affiche.
▶ Régler le délai d'activation souhaité en glissant le curseur vers le haut ou le bas.
▶ Sélectionner ✕ de la fenêtre de réglage du temps.
La fenêtre de réglage du temps est fermée. Le délai d'activation est enregistré.

Si l'écran de veille est activé, la température extérieure, la date et l'heure s'affichent.

17.4 Langue, date et heure

La page **Langue, date et heure** permet de modifier les réglages du fuseau horaire, la date, l'heure et la langue.

Pour sélectionner la page **Langue, date et heure** :

▶ **Tableau de bord** > **Régl. appareil régulation**> **Langue, date et heure**

-ou-

▶ En-tête > ☰ > ⚙ **Régl. appareil régulation** > **Langue, date et heure**
La page **Langue, date et heure** s'affiche.

17.4.1 Langue

Pour effectuer des réglages dans la zone **Langue** :

▶ **Sélectionner la langue** via la liste déroulante.
Les réglages sont enregistrés.

17.4.2 Fuseau horaire, date et heure

Pour effectuer des réglages dans la zone **Fuseau horaire, date et heure** :

▶ Sélectionner ○ à côté de **Heure Internet** pour enregistrer l'heure et la date automatiquement à partir d'Internet.
▶ Sélectionner **Zone horaire** à l'aide de la liste déroulante.
▶ Sélectionner **Format de l'heure** à l'aide de la liste déroulante.
▶ Régler **Heure** en balayant vers le haut ou le bas lorsque **Heure Internet** n'est pas sélectionné.
▶ Sélectionner **Format de la date** à l'aide de la liste déroulante.
▶ Régler **Date** en balayant vers le haut ou le bas lorsque **Heure Internet** n'est pas sélectionné.
Les réglages sont enregistrés.

17.5 Gestionnaire de mise à jour

La page **Gestionnaire màj. logiciel** permet d'installer des mises à jour de logiciel.

Si l'assistant de configuration autorise les mises à jour automatiques, celles nécessaires à la sécurité du commande centralisée de même que les mises à jour des fonctions (recommandé) sont effectuées automatiquement. Les mises à jour optionnelles disponibles s'affichent dans l'en-tête, dans l'historique des défauts et des événements et via une fenêtre pop-up.

Pour sélectionner la page **Gestionnaire màj. logiciel** :

▶ **Tableau de bord** > **Régl. appareil régulation**> **Gestionnaire màj. logiciel**

-ou-

▶ En-tête > ☰ > ⚙ **Régl. appareil régulation** > **Gestionnaire màj. logiciel**
3 fonctions de la page **Gestionnaire màj. logiciel** s'affichent.

→ En-tête
→ Tableau de bord
→ Rôles des utilisateurs
→ Affichage de la disponibilité et des possibilités des mises à jour de logiciel
→ Modification des réglages

1) Fonctionnalité conformément à la version de la commande centralisée

Aperçu Gestionnaire màj. logiciel

La page **Gestionnaire màj. logiciel** permet d'accéder aux 3 fonctions suivantes.

Désignation	Description/renvois
Màj. logiciel à partir de la clé USB	→ Mise à jour du logiciel à partir de la clé USB
Màj. logiciel à partir d'Internet	→ Mise à jour du logiciel à partir d'Internet
Modifier les réglages	→ Modification des réglages

17.5.1 Affichage de la disponibilité et des possibilités des mises à jour de logiciel

Si ⚠ s'affiche dans l'en-tête, une mise à jour est disponible et les informations correspondantes peuvent être relevées dans l'historique des défauts et des événements. Si un autre défaut survient, le symbole d'avertissement s'affiche en rouge.

La mise à jour peut être installée soit à partir de la clé USB soit depuis Internet.

Si l'assistant de configuration autorise les mises à jour automatiques, celles nécessaires à la sécurité du commande centralisée de même que les mises à jour des fonctions (recommandé) sont effectuées automatiquement. Les mises à jour s'affichent via une fenêtre pop-up d'où elles peuvent être lancées. Une barre de progression s'affiche pendant la durée de la mise à jour.

→ En-tête
→ Historique des défauts et des événements
→ Mise à jour du logiciel à partir de la clé USB
→ Mise à jour du logiciel à partir d'Internet
→ Modification des réglages

17.5.2 Mise à jour du logiciel à partir de la clé USB

Les mises à jour de logiciel sont mises à disposition par le technicien SAV et Internet.

Pour installer une mise à jour à partir de la clé USB :

- ▶ Insérer la clé USB avec la mise à jour dans la commande centralisée.
- ▶ Sélectionner **Màj. logiciel à partir de la clé USB**.
  La fenêtre de dialogue **Mise à jour du logiciel** s'affiche. La structure du dossier de la clé USB s'affiche dans la zone **Sélectionner un fichier**.
- ▶ Sélectionner le fichier de mise à jour.
- ▶ Sélectionner **Confirmer**.
  La mise à jour démarre. L'écran d'attente s'affiche pendant la durée de la mise à jour. Le message **Mise à jour de logiciel terminée** s'affiche.
- ▶ Sélectionner **Ok**.
  La fenêtre de dialogue **Connexion** s'affiche.

Pour interrompre l'opération :

- ▶ Sélectionner **Annuler**.

→ Connecter et déconnecter l'utilisateur

17.5.3 Mise à jour du logiciel à partir d'Internet

Pour effectuer les mises à jour de logiciel à partir d'Internet, la commande centralisée doit être connecté à Internet. Une connexion Internet peut être établie via l'interface LAN. Il faut aussi effectuer des réglages de réseau.

→ Réglages de réseau

Pour installer une mise à jour du logiciel à partir d'Internet :

- ▶ Sélectionner **Màj. logiciel à partir d'Internet**.
  La fenêtre de dialogue **Màj. logiciel à partir d'Internet disponible** s'affiche indiquant qu'une mise à jour est disponible.
- ▶ Sélectionner **Sélectionner le moment de la màj. logiciel** dans la zone **Maintenant**.

-ou-

- ▶ Sélectionner **Plus tard**.
  Si **Maintenant** a été sélectionné : la mise à jour démarre. L'écran d'attente s'affiche pendant la durée de la mise à jour.
  Si **Plus tard** a été sélectionné : la mise à jour démarre plus tard, jusqu'à une heure indiquée.
- ▶ Pour l'installation, procéder comme pour **Màj. logiciel à partir de la clé USB**.

17.5.4 Modification des réglages

Pour modifier les réglages des services supplémentaires en ligne (par ex. pour activer la mise à jour automatique) :

- ▶ Sélectionner **Modifier les réglages**.
  La fenêtre de dialogue **Mise à jour du logiciel** s'affiche.

Pour activer des prestations supplémentaires :

- ▶ Ne pas supprimer la sélection (coche) indiquant que les mises à jour de logiciels doivent être exécutées.
- ▶ Sélection (coche) indiquant si ces mises à jour de logiciels doivent être exécutées automatiquement.
- ▶ Ouvrir les liens **Conditions de vente** et **Déclaration de confidentialité**, lire les informations importantes puis refermer.
- ▶ Confirmer la sélection avec **Confirmer** pour accepter **Conditions de vente** et **Déclaration de confidentialité**.

Pour ne pas effectuer les mises à jour de logiciels :

- ▶ Supprimer la sélection (coche) indiquant que les mises à jour de logiciels doivent être exécutées.
- ▶ Sélectionner **Confirmer**.

Pour interrompre l'opération :

- ▶ Sélectionner **Annuler**.

17.6 Sauvegarder et rétablir les réglages

La page **Enregistrer les paramètres** permet de sauvegarder sur la clé USB tous les réglages spécifiques à l'utilisateur. La sauvegarde peut être utilisée pour rétablir les réglages spécifiques à l'utilisateur après avoir réinitialisé tous les réglages.

Pour sélectionner la page **Enregistrer les paramètres** :[1)]

- ▶ **Tableau de bord** > **Régl. appareil régulation** > **Enregistrer les paramètres**

-ou-

- ▶ En-tête > ☰ > **Régl. appareil régulation** > **Enregistrer les paramètres**

  La page **Enregistrer les paramètres** s'affiche.

→ En-tête
→ Tableau de bord
→ Réinitialiser tous les réglages
→ Restaurer les paramètres

17.6.1 Enregistrer réglages

Pour sauvegarder sur la clé USB tous les réglages spécifiques à l'utilisateur :

- ▶ Sélectionner **Enregistrer les paramètres**.
  La fenêtre de dialogue **Enregistrer les paramètres** s'affiche et le processus de sauvegarde démarre. Une autre fenêtre de dialogue s'affiche lorsque la sauvegarde est terminée.
- ▶ Insérer la clé USB dans la commande centralisée.
- ▶ Sélectionner **Ok**.
  Les réglages spécifiques à l'utilisateur sont sauvegardés sur la clé USB.

17.6.2 Restaurer les paramètres

Les réglages sauvegardés peuvent être rétablis après avoir réinitialisé tous les réglages ou sur un tout nouveau commande centralisée via l'assistant de configuration.

Pour rétablir les réglages sauvegardés spécifiques à l'utilisateur :

- ▶ Insérer la clé USB avec les réglages sauvegardés dans la commande centralisée.
- ▶ Sélectionner **Restaurer les paramètres** sous la sélection des pays dans l'assistant de configuration.
- ▶ La fenêtre de dialogue s'affiche avec la structure des dossiers de la clé USB.
- ▶ Sélectionner le fichier.
- ▶ Sélectionner **Confirmer**.
  Le processus de rétablissement démarre. La fenêtre de dialogue **Connexion** s'affiche. Après avoir rétabli les réglages, la connexion sur la commande centralisée a lieu via les données de connexion de la configuration rétablie.

→ Assistant de configuration
→ Réinitialiser tous les réglages
→ Connecter et déconnecter l'utilisateur

17.7 Réinitialiser tous les réglages

La page **Réinitialiser tous les réglages** permet de réinitialiser tous les réglages spécifiques à l'utilisateur aux réglages de base, et de supprimer les réglages des plannings, des groupes et des plans de sol. Lors du premier démarrage après la réinitialisation, l'assistant de configuration s'affiche. Il est possible de rétablir les réglages sauvegardés.

Pour sélectionner la page **Réinitialiser tous les réglages** :

- ▶ **Tableau de bord** > **Régl. appareil régulation**> **Réinitialiser tous les réglages**

-ou-

- ▶ En-tête > ☰ > **Régl. appareil régulation** > **Réinitialiser tous les réglages**

  La fenêtre de dialogue **Avertissement** s'affiche.

Pour réinitialiser tous les réglages aux réglages de base :

- ▶ Sélectionner **Confirmer**.
  Tous les réglages sont réinitialisés.

Pour interrompre l'opération :

- ▶ Sélectionner **Annuler**.

→ En-tête
→ Tableau de bord
→ Assistant de configuration
→ Sauvegarder et rétablir les réglages
→ Scan. sys VRF (system-scan)

17.8 Redémarrer

La page **Redémarrer** permet de redémarrer la commande centralisée. Ceci n'entraîne aucune perte de données et tous les réglages spécifiques à l'utilisateur sont conservés.

Pour sélectionner la page **Redémarrer** :

- ▶ **Tableau de bord** > **Régl. appareil régulation**> **Redémarrer**

-ou-

- ▶ En-tête > ☰ > **Régl. appareil régulation** > **Redémarrer**

  La fenêtre de dialogue **Attention** s'affiche.

Pour redémarrer la commande centralisée :

- ▶ Sélectionner **Confirmer**.
  La commande centralisée redémarre. La fenêtre de dialogue **Connexion** s'affiche.

Pour interrompre l'opération :

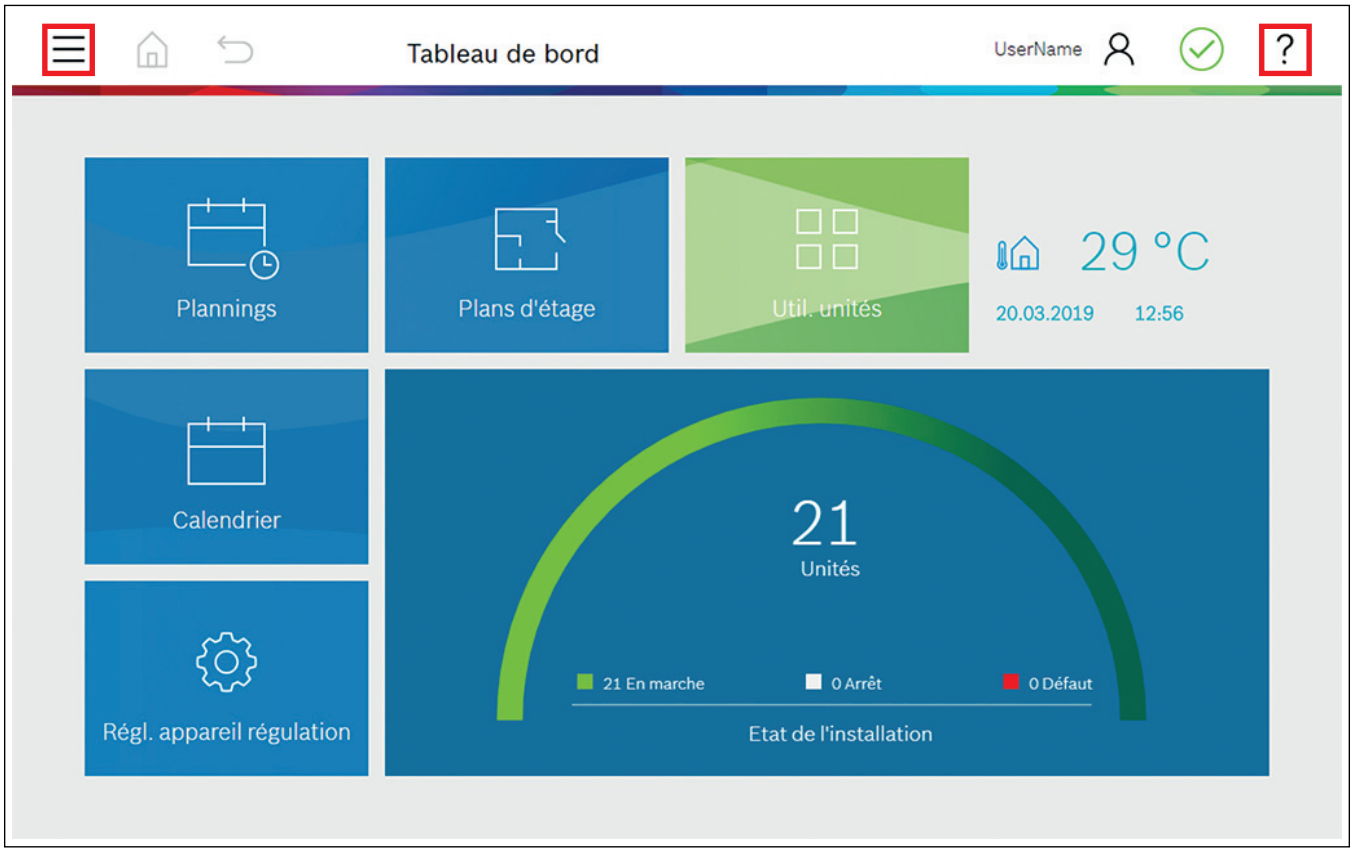
- ▶ Sélectionner **Annuler**.

→ En-tête
→ Tableau de bord
→ Connecter et déconnecter l'utilisateur

1) Fonctionnalité conformément à la version de la commande centralisée

18 Aide

Les explications complémentaires relatives au produit ainsi que l'aide nécessaire peuvent être sélectionnées directement sur la commande centralisée.



	Désignation	Description
☰	Menu principal	• Accéder par l'option **Aide** à : – Informations ACC – Notice d'utilisation – Informations légales – Termes et conditions suppl. – Déclar. confidentialité suppl. – Info. logiciel Open Source
?	Aide	• Sélectionner l'aide pour utiliser l'écran actuel.

Tab. 3 Menu principal et aide

→ En-tête

Confidentialité

Bosch n'accède au commande centralisée ACC MT que pour les mises à jour de logiciel via Internet. En plus des mises à jour de logiciel, la connexion Internet du commande centralisée ne sert actuellement qu'à envoyer les messages de défauts. Sinon, la connexion Internet n'est pas nécessaire pour le fonctionnement du commande centralisée ACC MT.

Informations ACC

La page **Informations ACC** permet de sélectionner des informations relatives aux versions logicielles du hardware et des parties de logiciels utilisés sur la commande centralisée.

19 Élimination des défauts

→ Scan. sys VRF (system-scan)
→ Redémarrer
→ Gestionnaire de mise à jour
→ Langue, date et heure
→ Structure de l'installation

Code erreur	Description du défaut	Procédure de contrôle/cause	Mesure
X1	Défaut de communication	Défaut de communication entre la commande centralisée et l'unité extérieure	▶ Contrôler le câblage XYE entre le régulateur central et l'unité extérieure. ▶ Renouveler le system-scan (**remarque :** tous les réglages spécifiques à l'utilisateur sont alors supprimés).
X2	Défaut grave	Défaut au niveau du hardware/du logiciel du commande centralisée	▶ Redémarrer la commande centralisée. ▶ Contacter le SAV et remplacer le régulateur central si nécessaire.
X3	Défaut gestionnaire des mails	Défaut au niveau du réseau ou de la connexion Internet ou nouvelle configuration nécessaire du client mail.	▶ Vérifier le réglage du client mail. ▶ Vérifier la connexion Internet. ▶ Vérifier le câblage du réseau (LAN1). ▶ Redémarrer la commande centralisée. ▶ Contacter le SAV.
X4	Échec de la mise à jour de logiciel via USB	Échec de la mise à jour de logiciel via l'interface USB.	▶ Répéter la mise à jour de logiciel. ▶ Retirer puis réinsérer la clé USB. ▶ Redémarrer la commande centralisée. ▶ Mise à jour de logiciel via Internet. ▶ Contacter le SAV.
X5	Échec de la mise à jour de logiciel via Internet	La mise à jour de logiciel via Internet a échoué.	▶ Vérifier la connexion Internet. ▶ Vérifier le câblage du réseau (LAN1). ▶ Vérifier le réglage des mises à jour de logiciel. ▶ Redémarrer le régulateur central. ▶ Mise à jour de logiciel via l'interface USB. ▶ Contacter le SAV.
X6	Défaut interface USB	L'interface USB ne fonctionne pas bien.	▶ Redémarrer la commande centralisée. ▶ Contacter le SAV et remplacer la commande centralisée si nécessaire.
X7	Défaut carte d'extension AC EXP	Défaut de connexion avec la carte d'extension AC EXP	▶ Redémarrer la commande centralisée. ▶ Couper la commande centralisée de l'alimentation électrique, retirer puis réinsérer la carte d'extension ▶ Remplacer la carte d'extension.
X8	Défaut date et heure	Commande centralisée sans alimentation électrique pendant une longue période	▶ Vérifier et corriger les réglages de la date et de l'heure.
X9	Défaut synchronisation de l'heure Internet	Serveur NTP inaccessible. Serveur NTP bloqué par pare-feu.	▶ Contrôler la connexion au réseau (LAN1). ▶ Vérifier la configuration du réseau. Contacter l'administrateur du système. ▶ Désactiver la synchronisation de l'heure par Internet et régler l'heure manuellement.
(-)[1)]	Unité intérieure inaccessible pendant plus de 5 minutes	L'unité intérieure n'est plus disponible dans le réseau XYE. Défauts de communication dans le système VRF après une longue période sans alimentation électrique.	▶ Redémarrer le système VRF (→ documentation technique unités intérieures et extérieures). ▶ Contrôler la structure de l'installation et rajouter ou supprimer des unités si nécessaire. ▶ Renouveler le system-scan (**remarque :** tous les réglages spécifiques à l'utilisateur sont alors supprimés).

1) Ce message ne s'affiche que comme remarque, pas comme défaut avec le code erreur correspondant

20 Protection de l’environnement et recyclage

La protection de l’environnement est un principe de base du groupe Bosch. Nous accordons une importance égale à la qualité de nos produits, à leur rentabilité et à la protection de l’environnement. Les lois et prescriptions concernant la protection de l’environnement sont strictement observées. Pour la protection de l’environnement, nous utilisons, tout en respectant les aspects économiques, les meilleurs technologies et matériaux possibles.

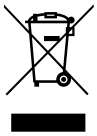
Emballages

En matière d’emballages, nous participons aux systèmes de mise en valeur spécifiques à chaque pays, qui visent à garantir un recyclage optimal. Tous les matériaux d’emballage utilisés respectent l’environnement et sont recyclables.

Appareils usagés

Les appareils usés contiennent des matériaux qui peuvent être réutilisés. Les composants se détachent facilement. Les matières synthétiques sont marquées. Ceci permet de trier les différents composants en vue de leur recyclage ou de leur élimination.

Appareils électriques et électroniques usagés



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets mais déposé dans un centre de collecte de déchets pour suivre les procédures de traitement, de collecte, de recyclage et d'élimination.

Ce symbole s'applique aux pays soumis à des directives sur les déchets électroniques telles que la Directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Ces directives définissent le cadre applicable dans chaque pays pour le retour et le recyclage des équipements électroniques usagés.

Les équipements électroniques pouvant contenir des substances dangereuses, il est nécessaire de les recycler de façon responsable afin de réduire tout risque potentiel pour l'environnement et la santé humaine. En outre, le recyclage des déchets électroniques permettra de préserver les ressources naturelles.

Pour plus d'informations concernant l'élimination fiable et écologique des équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales compétentes, le centre de traitement des déchets ménagers le plus proche de chez vous ou le revendeur du produit en question.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur :
www.weee.bosch-thermotechnology.com/

Bosch Thermotechnologie - elm.leblanc S.A.S.
Etablissement de Haguenau
4 rue Wilhelm Schaeffler B.P.31
67501 HAGUENAU Cedex

Notre service commercial :
Tel : 0 825 124 800 (service 0,12 € / min + prix appel)
www.bosch-industrial.fr
tertiaire.commandes@fr.bosch.com

Notre service technique :
Tel : 0 820 00 4000 (service 0,12 € / min + prix appel)
www.bosch-industrial.fr
tertiaire.sav@fr.bosch.com